Организация Объединенных Наций S/PV.4898(Resumption 1)



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Пятьдесят девятый год

4898-е заседание
Вторник, 20 января 2004 года, 15 ч. 15 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-жа Альвеар Валенсуэла/г-н Муньос	(Чили)
Члены:	Алжир	г-н Бенмехиди
	Ангола	г-жа Бенту
	Бенин	г-н Зенсу
	Бразилия	г-н Кардозу
	Китай	г-жа Цзян Нин
	Франция	г-н Берту
	Германия	г-н Тиммель
	Пакистан	г-н Халид
	Филиппины	г-н Меркадо
	Румыния	г-н Димитру
	Российская Федерация	г-н Никифоров
	Испания	г-жа Менендес
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Лейк
	Соединенные Штаты Америки	г-н Олсон

Повестка дня

Дети и вооруженные конфликты

Доклад Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах (S/2003/1053)

04-21366 (R)



Заседание возобновляется в 15 ч. 40 м.

Председатель (*говорит по-испански*): Я хотел бы сообщить членам Совета о том, что мною получено письмо от представителя Кении, в котором он просит пригласить его для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета.

В соответствии с установившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я приглашаю представителя Кении занять место, отведенное для него в зале Совета.

Я хочу напомнить всем выступающим о том, что я уже говорил на утреннем заседании, а именно о просьбе ограничить свои заявления пятью минутами, с тем чтобы позволить Совету оперативно выполнять свою работу. Я прошу те делегации, у которых подготовлены более продолжительные выступления, распространить их в письменном виде, а выступать с его кратким вариантом. Кроме того, я не буду приглашать ораторов в индивидуальном порядке занимать места за столом Совета, а затем возвращаться на места, отведенные для них в Зале Совета. Когда оратору будет предоставляться слово, сотрудник конференционного обслуживания будет сопровождать следующего оратора до его места за столом Совета. Я благодарю вас за понимание и сотрудничество.

Следующий оратор в моем списке, выступающий согласно правилу 37, представитель Израиля. Я предоставляю ему слово.

Г-н Мекель (Израиль) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас с вступлением на должность Председатель в январе и выразить удовлетворение Вашими усилиями по организации этой дискуссии. Мы хотели бы также выразить признательность Вашему предшественнику на этом посту и поздравить новых членов Совета.

Несмотря на многочисленные позитивные сдвиги, о которых подробно говорится в докладе Генерального секретаря (S/2003/1053) по вопросу о детях в вооруженных конфликтах, общее положение детей по–прежнему является крайне серьезным и неприемлемым. Использование детей на передовой в качестве активных участников насилия, агрессоров или жертв влечет за собой как в краткосрочном, так и долгосрочном плане крайне пагубные последствия для детей и общества, в котором они живут, а также подрывает надежды и мечты о прочном мире.

В последнем докладе Генерального секретаря содержится шокирующая информация о том, какому грубому обращению продолжают подвергаться дети, и какой ущерб это им наносит. Мы не можем оставаться равнодушными перед лицом подобной ситуации. К сожалению, многие успехи, о которых говорится в докладе, скорее касаются достижений на бумаге, чем в реальной жизни. В этой связи включение в состав миссий по поддержанию мира советников по вопросам защиты детей и адекватное применение практики, связанной с привлечением внимания к сторонам в конфликте, которые занимаются вербовкой или используют детей в вооруженных конфликтах, как нам представляется, будут иметь большое значение в силу своей эффективности в достижении позитивных сдвигов на местах.

Словом и делом Израиль поддерживает международные инициативы, направленные на защиту детей от разрушительных последствий вооруженных конфликтов, в том числе историческую Конвенцию о правах ребенка и протоколы к ней, которые мы подписали два года назад. За нашим присоединением к Конвенции последовало принятие нашим правительством «Основного закона: человеческое достоинство и свобода», который обеспечивает гарантии конституционной защиты прав детей. Принятие Основного закона придало импульс судебной и законодательной деятельности, которая укрепила приверженность израильского общества принципам, закрепленным в Конвенции.

Безусловно, официальная деятельность по насильственной вербовке детей вызывает отвращение и должна быть объявлена вне закона. Однако участие детей в вооруженных конфликтах не ограничивается формальной военной службой. Дети также вербуются для участия в деятельности кочующих боевиков, вооруженных банд и террористических групп. В нашем регионе дети привлекаются и используются террористическими организациями в качестве человеческого щита, для установки взрывных устройств, в качестве снайперов и даже терро-

ристов-самоубийц. К сожалению, в докладе Генерального секретаря вновь ничего не говорится об этой возмутительной тактике. Мы также сожалеем, что в докладе не содержится более конкретного упоминания бедственного положения израильских детей, страдающих в результате бесконечной кампании террора.

Как израильские, так и палестинские дети попрежнему являются самыми непосредственными жертвами терроризма, от которого страдает наш регион. На протяжении последних двух лет палестинские дети все чаще используются в качестве человеческого щита и насильственно привлекаются к осуществлению террористических нападений, причем средний возраст самоубийц значительно снизился. Для растущего числа израильских детей процесс взросления также связан с приобретением горького опыта.

Более того, израильские дети все чаще становятся непосредственными жертвами умышленных нападений террористов. Такие палестинские террористические группы, как «Хамас», «Исламский джихад» и «Батальоны мучеников Аль-Аксы» организуют многие террористические нападения, направленные именно на детей, в том числе нападения на школьные автобусы, дискотеки, пиццерии и другие места, где, как известно, собирается большое число детей.

В конфликте, от которого страдает наш регион, как и в любом другом конфликте, никто не обладает монопольным правом на то, чтобы быть жертвой. Необходимо признать страдания, которые испытывают израильские и палестинские дети. Если мы откажемся признавать страдания и жертвы с другой стороны, то мы подорвем перспективы на укрепление взаимопонимания и терпимости, которые лежат в основе прочного мира.

К сожалению, недавно в Генеральной Ассамблее была предпринята именно такая попытка. Генеральная Ассамблея второй год подряд принимает резолюцию, которая конкретно касается положения палестинских детей. Несмотря на то, что Израиль разделяет эту обеспокоенность в связи с бедственным положением палестинских детей, мы попрежнему считаем, что проблему детей нельзя политизировать, положение любой группы детей нельзя выделять подобным образом, не говоря уже о том, чтобы искажать его. После принятия этой резолюции и в целях восстановления равновесия Израиль неохотно представил ответную резолюцию для того, чтобы привлечь внимание к страданиям израильских детей в результате терроризма. К сожалению, группа делегаций, решительно настроенных не признавать тот факт, что израильские дети также являются жертвами конфликта, постаралась настолько исказить эту резолюцию, что ее невозможно было узнать. В результате Израиль был вынужден снять свой проект резолюции. Поступая таким образом, мы выразили надежду на то, что государства-члены воспримут этот неприятный инцидент в качестве призыва к прекращению политизации и осуществления политики двойных стандартов при обсуждении в Организации Объединенных Наций вопросов, имеющих всеобщую значимость, таких как, например, бедственное положение детей. Мы сохраняем эту надежду и сегодня.

В заключение, я хотел бы подчеркнуть, что Израиль приветствует обсуждение конкретных вопросов, касающихся защиты детей в вооруженных конфликтах, и возможность заявить о нашей решительной поддержке дальнейшего наблюдения за этим процессом. Мы мечтаем о том, что когданибудь наступит такой день, когда мир победит на всей планете и отпадет необходимость заниматься проблемой конкретных последствий вооруженных конфликтов для детей. А пока международному сообществу необходимо по-прежнему действовать решительно для обеспечения защиты тех, кто является наиболее уязвимыми, и мужественного противостояния факторам, которые лежат в основе этого уродливого явления.

Г-жа Председатель, в ответ на Ваше пожелание я зачитал лишь сокращенную версию нашего заявления. Полный его текст будет распространен.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю представителя Израиля за заявление и за то, что он следовал установленному регламенту.

Сейчас слово имеет представитель Бангладеш.

Г-н Чоудхури (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, прежде всего я хотел бы выразить Вам признательность за умелое проведение нашей сегодняшней дискуссии и за руководство Чили работой Совета в текущем месяце. Мы также выражаем глубокую благодарность г-ну Оларе Отунну и г-же Карол Беллами за их всеобъемлющие брифинги.

В течение последних 15 лет международное сообщество приняло ряд важных мер по улучшению тяжелого положения миллионов детей в вооруженных конфликтах. Конвенция о правах ребенка стала средством защиты и развития детей на национальном и международном уровнях. Факультативный протокол к Конвенции, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, укрепил эти универсальные нормы. На специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2002 году руководители всего мира подтвердили свою решимость построить мир, пригодный для жизни детей. Совет Безопасности в целом ряде своих резолюций еще больше укрепил международные стандарты защиты детей в конфликтных и постконфликтных ситуациях.

Для того чтобы добиться всего этого, все заинтересованные стороны, включая Организацию Объединенных Наций и ее учреждения, государства-члены, международное гражданское общество и стороны в конфликтах, должны были предпринять значительные усилия. Особо следует упомянуть о решительных действиях Генерального секретаря и его Специального представителя г-на Олары Отунну по распространению информации о режимах защиты детей. Бангладеш неизменно выступает за то, чтобы деятельность Специального представителя финансировалась из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

Сейчас, когда мы ведем наши прения, около 300 000 детей используется в качестве солдат по всему миру. Миллионы детей остаются физическими инвалидами. Многие перенесли психологические травмы. Двадцать миллионов детей стали бездомными в результате войн. Целые поколения детей становятся на всю жизнь травмированными вследствие жестокости, порождаемой конфликтами. Наиболее уязвимыми являются девочки. Они становятся жертвами сексуальных надругательств, других форм насилия и смертельной инфекции ВИЧ/СПИДа. Будучи не в состоянии избавиться от воспоминаний о зверствах, дети часто не могут вернуться к здоровой жизни, поскольку они видят, что виновные в этом оказываются безнаказанными. Порочный круг их бесконечных страданий не исчезает и в постконфликтный период, поскольку они неотвратимо опускаются в пучину нищеты, неграмотности, голода, недоедания, работорговли или иностранной оккупации.

Все согласны с тем, что надо сделать гораздо больше в самом срочном порядке для того, чтобы защитить каждого ребенка, ставшего жертвой конфликта. На смену эпохи риторики должна прийти эпоха практического соблюдения международных стандартов в области защиты детей. Совет должен обеспечить, чтобы стороны в конфликтах уважали глобальные стандарты защиты детей в конфликтах. Конкретные потребности и факторы, обусловливающие уязвимость детей, особенно девочек, должны учитываться в ходе мирных процессов и во время постконфликтного разоружения, демобилизации, реинтеграции, восстановления и реконструкции.

Мы решительно поддерживаем идею о том, чтобы советники по вопросам защиты детей и соответствующие положения об их деятельности предусматривались мандатами миротворческих операций Организации Объединенных Наций. Необходимо продолжать соблюдать практику полной нетерпимости нарушений кодексов поведения миротворцев Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала. Дети в постконфликтных ситуациях должны иметь доступ к консультантам-специалистам по психологическим травмам, а также к системе образования и здравоохранения. Необходимо пресечь незаконный поток стрелкового оружия в районы конфликтов. Необходимо также положить конец «культуре безнаказанности» людей, издевающихся над детьми.

Бангладеш всегда уделяла большое внимание вопросу о защите и развитии детей в рамках своих национальных и международных программ. Мы были в числе первых стран, которые ратифицировали Конвенцию о правах ребенка и два факультативных протокола к ней. Премьер-министр нашей страны Бегум Халеда Зия уделяет большое внимание защите и развитию прав детей, особенно девочек, а также выделению максимальных возможных ассигнований на их образование и охрану здоровья. Мы приняли национальный план действий по улучшению положения детей. Десятилетие с 2001 по 2010 год отмечается в Бангладеш как Десятилетие прав ребенка.

Наше гражданское общество и частный сектор взаимодействуют с правительством в целях обеспечения интересов детей. Наши миротворцы проходят специальную подготовку по вопросам защиты детей, прежде чем они начинают выполнять свои миротворческие функции в странах, переживающих

конфликты, на всех континентах. Как отмечено г-жой Карол Беллами, одна из ведущих бангладешских неправительственных организаций — Бангладешский комитет по развитию сельских районов — вносит значительный вклад в реабилитацию детей-солдат и девочек благодаря своему участию в организации неформального образования в Афганистане. Как это ни парадоксально, но Бангладеш, которая сама является развивающейся страной, внесла непропорционально большой вклад в пропаганду стабильности и моральных ценностей в странах, переживающих конфликты во всем мире, в том числе в Африке. Мы считаем, что положение в обществе должно изменяться под действием внутренних факторов или под влиянием положительных примеров, которые имеются в аналогичных странах. Попытки навязать чуждые ценности могут вызвать такие же чувства, как троянский священник Лаокоон, который опасался греков, дары приносящих.

Мы должны не допускать того, чтобы те, кто сегодня стал жертвой, превратился завтра в такого же злодея, и этого можно добиться, прививая каждому ребенку идеи мира и ненасилия. Бангладеш призывает Совет и всю систему Организации Объединенных Наций поддержать проведение Международного десятилетия культуры мира и ненасилия для детей всего мира путем осуществления конкретных программ по пропаганде мира и предотвращению конфликтов. Энергичное достижение таких целей почти наверняка улучшит судьбы детей. Это также приблизит наступление новой эры надежды для человечества.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю представителя Бангладеш за теплые слова в мой адрес.

Теперь я предоставляю слово представителю Ирландии.

Г-н Райан (Ирландия) (*говорит по-английски*): Европейский союз тепло приветствует Ваше решение, г-жа Председатель, подчеркнуть значение сегодняшних прений своим собственным присутствием.

Я имею честь выступать от имени Европейского союза. Присоединившиеся страны — Кипр, Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Мальта, Польша, Словакия и Словения; страны-кандидаты — Болгария, Румыния и Турция; страны, участвующие в Процессе стабилизации и ассоциации; потенциальные кандидаты — Албания, Босния и Герцеговина, Хорватия, бывшая югославская Республика Македония, Сербия и Черногория; Исландия, являющаяся членом Европейской ассоциации свободной торговли и Европейской экономической зоны, присоединяются к этому заявлению.

Я благодарю Вас, г-жа Председатель, за то, что Вы даете нам эту возможность обсудить этот важный вопрос, и я хотел бы также выразить мою признательность заместителю Генерального секретаря, Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-ну Оларе Отунну, а также Директору-исполнителю Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) г-же Карол Беллами за их брифинги.

Европейский союз полностью поддерживает постоянно демонстрируемую Советом Безопасности готовность уделять большое внимание защите детей, регулярно проводя прения по вопросу о защите гражданского населения в вооруженных конфликтах. К сожалению, вооруженные формирования и группы продолжают вовлекать мальчиков и девочек в непосредственные боевые действия и эксплуатировать их. Мы приветствуем, в частности, принятие резолюции 1460 (2003) 30 января 2003 года.

Европейский союз хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря за его доклад о детях в вооруженных конфликтах от 10 ноября 2003 года и согласен с тем, что в отношении этого вопроса

> «ежегодное рассмотрение Советом Безопасности и проводимые по нему обсуждения должны быть посвящены главным образом всестороннему рассмотрению положения дел с выполнением обязательств на местах» (S/2003/1053, пункт 83).

Рекомендации, содержащиеся в заключительной части этого доклада, заслуживают тщательного изучения, особенно с точки зрения вопросов соблюдения. Совет должен принять целенаправленные меры в тех случаях, когда стороны не добились достаточного прогресса в осуществлении резолюций 1373 (2001) и 1460 (2003), как было предложено в докладе Генерального секретаря. Все соответствующие подразделения системы Организации Объединенных Наций должны скоординированным образом выполнять свои функции для обеспечения систематического наблюдения и представления

докладов о нарушениях и ходе соблюдения, а также для обеспечения превентивных мер и реабилитации детей, пострадавших от вооруженных конфликтов.

Мы еще раз заявляем, что вербовка и использование мальчиков и девочек в вооруженных конфликтах являются зверствами, которым надо положить конец, поскольку такая практика является нарушением международного гуманитарного права и стандартов в области прав человека. Европейский союз настоятельно призывает государства и других участников вооруженных конфликтов, которые перечислены в приложениях I и II к докладу Генерального секретаря, немедленно прекратить вербовку и использование мальчиков и девочек в вооруженных конфликтах. В этой связи мы настоятельно призываем государства ускорить процесс ратификации Римского статута Международного уголовного суда и присоединения к нему, поскольку в Римском статуте в качестве одного из военных преступлений указывается вербовка или зачисление детей в возрасте до 15 лет или использование их в целях активного участия в военных действиях в ходе как международных, так и немеждународных вооруженных конфликтов. Мы полностью поддерживаем мнения и рекомендации, изложенные в докладе Генерального секретаря и касающиеся роли Международного уголовного суда в этой области, и поддерживаем заявление о том, что следует принять конкретные меры для обеспечения своевременного уголовного преследования лиц, ответственных за военные преступления в отношении детей.

За последнее десятилетие более 2 миллионов детей погибло в вооруженных конфликтах и более 6 миллионов детей получили физические увечья. Согласно достоверным оценкам, в настоящее время примерно 300 000 детей-солдат участвуют в боевых действиях. Миллионы детей стали сиротами или бездомными в результате войны. По-прежнему верным является старый парадокс, который заключается в том, что во время вооруженного конфликта первыми жертвами часто становятся именно безвинные.

В Конвенции о правах ребенка и факультативных протоколах к ней закреплены четкие правовые нормы относительно защиты детей. Европейский союз настоятельно призывает те государства, которые еще не присоединились к Конвенции, сделать это в приоритетном порядке и подписать и ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах.

Позвольте мне кратко остановиться на некоторых инициативах, предпринимаемых в последнее время Европейским союзом. Во-первых, 8 декабря 2003 года Совет по общим делам Европейского союза утвердил Руководящие принципы Европейского союза в отношении детей и вооруженных конфликтов. Эти Руководящие принципы, ставшие результатом многих месяцев обсуждений, были разработаны в сотрудничестве со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, ЮНИСЕФ и группой экспертов соответствующих неправительственных организаций. Теперь выполнение этих Руководящих принципов и их незамедлительное, эффективное и последовательное включение во все соответствующие направления основной проводимой Европейским союзом политики и деятельности является одним из приоритетов Европейского союза.

Европейский союз эффективно и всеобъемлющим образом будет заниматься устранением кратко-, средне- и долгосрочных последствий вооруженных конфликтов для детей, опираясь на различные имеющиеся в его распоряжении средства и опираясь на результаты как прошлой, так и нынешней деятельности.

Достижение этих целей будет осуществляться посредством целого ряда конкретных инициатив, в том числе, что важно, путем наблюдения за развитием ситуации в зонах конфликтах и сообщений о нем, а также дальнейшей разработки программ технического сотрудничества в области разоружения, реабилитации и возвращения детей к гражданской жизни.

Эти только что одобренные Руководящие принципы также обсуждались 10–11 декабря 2003 года в Риме в присутствии представителей правительственных и неправительственных организаций из 27 европейских стран в ходе Форума Европейского союза по правам человека, организованного председательствовавшей тогда в Европейском союзе Италией и Европейской комиссией. Форум выработал ряд предложений, нацеленных на предотвращение торговли несовершеннолетними детьми, их сексуальной эксплуатации и вовлечения в вооруженные конфликты. Европейский союз уже

указал на то, что в последующие шесть месяцев он будет придавать вопросу о детях и вооруженных конфликтах приоритетное значение в своей повестке дня в области прав человека.

Во-вторых, мне хотелось бы упомянуть о выводах Совета Европейского союза относительно сотрудничества Европейского союза с Организацией Объединенных Наций в урегулировании конфликтов и конкретно в области защиты гражданских лиц в возглавляемых Европейским союзом операциях по урегулированию кризисных ситуаций; в этих выводах содержится призыв включить мощный элемент защиты детей в основную деятельность руководимых Европейским союзом операций по урегулированию кризисов.

Европейский союз также одобряет усилия Генерального секретаря и Совета по включению в миротворческие операции Организации Объединенных Наций и ее операции по поддержанию мира советников по вопросам защиты детей. Европейский парламент тоже играет выдающуюся роль в защите детей, подвергнутых пагубному воздействию конфликтов. На своем недавнем, состоявшемся в октябре 2003 года, совещании Совместная парламентская ассамблея Группы африканских, карибских и тихоокеанских стран и Европейского союза приняла резолюцию о правах детей и, в частности, детей-солдат.

Европейский союз по-прежнему активно поддерживает Канцелярию Специального представителя, ЮНИСЕФ, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и других действующих в этой сфере субъектов, в том числе неправительственные организации, и активно сотрудничает с ними в их деятельности, нацеленной на как можно более широкое освещение страданий детей в ситуациях вооруженных конфликтов и обеспечение того, чтобы виновные в ужасающих преступлениях понесли за них ответственность. Мы с нетерпением ожидаем получения и надлежащего рассмотрения результатов производимой Генеральным секретарем всеобъемлющей оценки масштабов и эффективности реагирования системы Организации Объединенных Наций на такое положение дел, в том числе рекомендаций относительно активизации, включения в основную деятельность, сведения воедино и обеспечения устойчивости проведения мероприятий в отношении затронутых вооруженными конфликтами детей.

Проблемы детей, подвергающихся пагубному воздействию вооруженных конфликтов, должны во все большей мере решаться коллективно на национальном, региональном и международном уровнях. Надо не утратить приобретенную динамику. Совет Безопасности вскоре начнет обсуждение нового проекта резолюции. Надеемся, что результатом этого нового проекта резолюции станет, среди прочего, дальнейшее представление списка всех тех сторон вооруженных конфликтов, которые при каких бы то ни было обстоятельствах мобилизуют или используют в нарушение международных обязательств детей-солдат. Полезным также было бы руководство со стороны Совета в том, как еще больше усовершенствовать надзор за положением детей в вооруженных конфликтах и его оценку. Надеемся, что многие из выраженных сегодня забот найдут отклик в этих текущих прениях и в конечном итоге получат отражение в последующем проекте резолюции.

Председатель (*говорит по-испански*): Следующий оратор в моем списке — представитель Сьерра-Леоне, которому я и предоставляю слово.

Г-н Рове (Сьерра-Леоне) (*говорит по-английски*): Мы признательны Вам, г-жа Председатель, за Ваше решение присутствовать здесь сегодня для того, чтобы возглавить наше обсуждение, посвященное одной из наиболее печальных ситуаций в сегодняшнем мире — положению детей, вовлеченных в вооруженный конфликт.

Мне хотелось бы также выразить искреннюю признательность моей делегации двум главным самоотверженным поборникам защиты детей в семье Организации Объединенных Наций — Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-ну Оларе Отунну и Директору-исполнителю Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) г-же Карол Беллами; мы признательны за их информативный и действительно полезный отчет о положении детей, ставших жертвами вооруженных конфликтов, и за обрисованную ими картину.

Сегодняшнее заседание является логическим следствием вчерашнего заседания Совета Безопасности по вопросу о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями. В своем вчерашнем заявлении наша делегация говорила о необходимости осознания того, что незаконная тор-

говля этими вооружениями представляет собой угрозу международному миру и безопасности. Эту угрозу надлежит рассматривать в контексте тех чрезмерных страданий, которые она уже принесла и продолжает приносить ни в чем не повинным детям повсюду на планете, особенно в таких развивающихся странах, как Сьерра-Леоне.

Есть все основания для того, чтобы из пережитого нами в Сьерра-Леоне и других частях западноафриканского субрегиона заключить, что незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями способствует проявлениям крайней жестокости как в отношении детей, так и самих детей. Она способствует возникновению детей-комбатантов и детей, совершающих гнусные преступления в отношении не только взрослых, но и таких же, как они, детей. Короче говоря, она создает условия, в которых дети становятся как жертвами, так и соучастниками таких преступлений, как половое насилие, похищение, ампутация, сексуальное рабство и огульные и неизбирательные убийства.

Все дети, будь то ныне подверженные воздействию вооруженных конфликтов, или не подверженные, станут главными бенефициарами ныне принимаемых мер по предотвращению, пресечению и искоренению бедствия незаконной торговли этим оружием, которое вполне можно было бы назвать оружием массового уничтожения в силу масштабности того пагубного воздействия, которое оно оказывает на человеческую жизнь и имущество. Мы ни в коей мере не преувеличиваем очевидную связь между незаконными потоками стрелкового оружия и той ужасающей ситуацией, в которой пребывают дети в зонах конфликтов. Эта связь реальна и представляет собой ту проблему, наличие которой признать должны мы все.

Наша делегация с признательностью одобряет последний доклад Генерального секретаря о защите детей в вооруженных конфликтах. Перечень достижений, которых удалось добиться за последние несколько лет в деле защиты вовлеченных в вооруженные конфликты детей, обнадеживает. Он включает в себя многие важные юридические и политические меры, принимаемые как государствами, так и международными и региональными организациями. И в списке, и в докладе в целом подтверждается та ключевая роль, которую общественная информационно-пропагандистская деятельность типа той, что проводят Специальный представитель Генерального секретаря и неправительственные организации, может и впредь играть в выполнении комплексной задачи обеспечения эффективной защиты затронутых войнами детей.

В этой связи мы отмечаем некоторые перечисленные в докладе меры, касающиеся непосредственно ситуации в Сьерра-Леоне. В нем упоминается, например, сформирование инициированной г-ном Отунну Национальной комиссии по делам затронутых войной детей и организация сети «Детский форум». Упомянут также радиовещательный проект «Голос детей», в котором предусмотрено создание платформы для выполнения одной из 10 первоочередных задач, утвержденных для организованной ЮНИСЕФ около двух лет назад кампании «Скажи «да» во имя детей», а именно — задачи «Прислушайся к детям».

Важным событием, не упомянутым в докладе Генерального секретаря, но которое хотела бы высветить моя делегация, стало то, что среди преступлений, предварительно включенных в обвинительные акты Специального суда для Сьерра-Леоне, упоминается использование детей в качестве комбатантов. Мобилизация мальчиков и девочек на участие в боевых действиях или их зачисление на военную службу для такого использования наказуемы согласно статье 4(c) Статута Специального суда. Это может послужить сдерживающим фактором при дальнейших попытках мобилизовать детей на участие в боевых действиях и на осуществление явно жестоких акций.

Всего немногим более года тому назад в Совете выступал молодой сьерралеонец, бывший ребенок-комбатант, который рассказал историю своего похищения и участия в том, что Специальный суд по Сьерра-Леоне охарактеризовал как «преступную деятельность». Рассказывая о том, как он видит жизнь после жестокого конфликта, этот молодой человек также высказал идею — своего рода дорожный указатель, — которым Совету Безопасности следует руководствоваться при разработке путей и средств поощрения и защиты прав детей, особенно затронутых вооруженным конфликтом. Это очень важное событие в сфере подотчетности, которое не должно остаться незамеченным.

Хотя повстанческая война в Сьерра-Леоне и вербовка и участие в ней детей-комбатантов уже не являются проблемой и хотя в Либерии и Кот-

д'Ивуаре осуществляются программы разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР), мы серьезно обеспокоены трансграничными передвижениями вооруженных детей и молодежи в нашем субрегионе. Это «новые доморощенные наемники», которые по той или иной причине не были охвачены программами РДР, которые перегруппировались и теперь создают новые очаги вооруженного восстания, направленного на безжалостную и долговременную дестабилизацию субрегиона. Они также пополняют собой ряды городских уголовных элементов в постконфликтных ситуациях.

Мы отмечаем, что в списке недавних достижений в деле защиты детей в вооруженных конфликтах Генеральный секретарь выделяет, среди прочего, тот факт, что детская проблематика инкорпорируется в мирные соглашения и мирные договоры. Это похвально, ибо эти соглашения также включают в себя положения о разоружении и демобилизации.

Делегация Сьерра-Леоне поддерживает рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, особенно относящиеся к конкретным мерам, которые Совет Безопасности способен принять в контексте своей ответственности по Уставу за поддержание международного мира и безопасности. Эти меры, когда это необходимо и уместно, должны включать в себя адресные эмбарго на поставки оружия и ограничения на передвижения. Однако для этого необходимо обеспечить эффективные механизмы наблюдения.

Нам хотелось бы также напомнить о выступлении сегодня утром г-жи Беллами, которая говорила, что финансирование не должно полностью зависеть от добровольных взносов. Она отмечала, что средства на демобилизацию детей должны поступать как можно скорее, задолго до процесса РДР. Мы придаем этому большое значение.

В своей последней рекомендации, содержащейся в пункте 105, Генеральный секретарь верно предлагает предпринимать более активные и скоординированные усилия для прекращения продолжающихся конфликтов, — конфликтов, которые, как все мы считаем, разрушают жизнь миллионов детей. Он добавляет, что необходимо предпринимать усилия для устранения «ключевых факторов, приводящих к возникновению и возобновлению конфликтов».

Моя делегация интерпретирует это как призыв к совместным усилиям по предотвращению вооруженных конфликтов. Если мы действительно привержены делу поддержки и защиты детей, особенно тех, которые пострадали от вооруженных конфликтов, нам следует также заняться коренными причинами вооруженных конфликтов, особенно тех, которые напрямую связаны с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями и ценными природными ресурсами, такими как алмазы из Сьерра-Леоне. Те рецепты, которые мы готовим и реализуем, важны, но они должны сопровождаться превентивными мерами. Как говорится, профилактика важнее лечения.

Поскольку Организация Объединенных Наций теперь полностью отдает себе отчет в международных масштабах этих явлений и в их последствиях для международного мира и безопасности, моя делегация хотела бы, пользуясь возможностью, обратиться к Совету Безопасности с призывом играть более проактивную роль в поисках конкретных и эффективных решений, а также в принятии превентивных мер в интересах наших детей.

Между тем моя делегация ожидает результатов проводимой в настоящее время Генеральным секретарем комплексной оценки масштабов эффективности ответных действий системы Организации Объединенных Наций в вопросе о детях в вооруженных конфликтах в целях укрепления, учета, согласования и поддержания этих мероприятий.

Г-н Вагаба (Уганда) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Совет Безопасности за предоставленную моей делегации возможность выступить по этому важному вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

Моя делегация внимательно изучила и приняла к сведению четвертый доклад Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, содержащийся в документе S/2003/1053. Этот доклад охватывает широкий спектр конфликтных ситуаций, в которых дети сталкиваются с серьезными нарушениями прав человека, включая похищения, насильственную вербовку в вооруженные группировки, изнасилования, нанесение увечий и убийства. В докладе также предлагается ряд мер, направленных на устранение этих нарушений и наказание виновных. В приложениях к докладу также

приводятся два перечня предполагаемых нарушителей.

Уганда является решительным сторонником соблюдения прав детей. Уганда ратифицировала 16 сентября 1990 года Конвенцию о правах ребенка, 6 июня 2002 года Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, а 18 января 2002 года присоединилась к Протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии. Поэтому Уганда приветствует все меры, направленные на обеспечение защиты детей в условиях вооруженных конфликтов. И 4 декабря 2003 года правительство подписало меморандум о взаимопонимании с датской страновой программой для Уганды «Спасите детей» в целях осуществления проекта по укреплению потенциала Народных сил обороны Уганды (УПДФ) в области прав человека.

Моя делегация хотела бы конкретно коснуться пункта 63 доклада, а также перечня, содержащегося в приложении II к докладу, где упоминаются Народные силы обороны Уганды и присоединившиеся к ним местные группы обороны. В пункте 63 говорился:

> «Народные силы обороны Уганды (УПДФ) вербуют также детей, дезертировавших или освобожденных из «Армии сопротивления Бога». Согласно обследованию, проведенному ЮНИСЕФ/ Управлением по координации гуманитарной деятельности, в военном учебном лагере УПДФ в Лугоре насчитывалось 120 завербованных детей в возрасте до 18 лет, некоторые из которых были демобилизованы».

Политика правительства Уганды сводится к тому, чтобы не набирать лиц младше 18 лет в вооруженные силы Уганды, в том числе в местные группы обороны. Эта политика строго соблюдается УПДФ, и об этом хорошо известно даже Угандийскому отделению Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). В тех редких случаях, когда обнаруживается, что новобранцы сумели обманом попасть в армию при отсутствии документов, подтверждающих их возраст, таких как свидетельство о рождении, их всегда изгоняют, как только об этом становится известно. Так было и в случае, о котором говорится в докладе Генерального секретаря, когда в ходе проверки, проведенной в военном учебном лагере в Лугоре, в районе Гулу, было выявлено несколько несовершеннолетних лиц, вступивших в МГО. Эти новобранцы были немедленно уволены.

Однако следует отметить, что при высоком уровне безработицы на угандийской периферии в сочетании с низким уровнем образования многие люди рассматривают военную службу как простейший способ получить работу. Поэтому граждане часто обманывают вербовщиков, называя свой возраст, для того чтобы их взяли в армию. Кроме того, в свете постоянных похищений детей Армией сопротивления Бога (ЛРА) в этом районе многие родители считают, что для детей безопаснее присоединиться к местной милиции или к армии, чем к мятежникам.

Ситуация на севере Уганды, где правительство много лет ведет борьбу с бандитскими формированиями — так называемой Армией сопротивления Бога, хорошо известна международному сообществу. В этой связи моя делегация признательна представителям Соединенных Штатов и Соединенного Королевства, которые в своих выступлениях сегодня утром наглядно и точно охарактеризовали зверства, совершаемые ЛРА в отношении детей на севере Уганды.

Эта организация, которая включена Госдепартаментом Соединенных Штатов в список террористических организаций, осуществляла, и продолжает осуществлять, ужасные и зверские по своей жестокости акты в отношении ни в чем не повинных людей в северной Уганде, включая женщин и детей. На протяжении многих лет десятки тысяч детей, мальчиков и девочек, похищаются из домов или школ и становятся пленниками ЛРА. Их силой заставляют воевать. Девочек вынуждают становиться сексуальными рабынями лидеров мятежников. Других жестоко калечат или зверски убивают. Все эти акты хорошо известны и задокументированы ЮНИСЕФ, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и другими международными учреждениями и неправительственными организациями, активно действующими в регионе.

В своем выступлении в Совете по вопросу о защите гражданских лиц в вооруженных конфликтах заместитель Генерального секретаря Ян Эге-

ланн заявил по поводу ситуации в северной части Уганды следующее:

> «Например, в ходе своей недавней поездки в Уганду я наблюдал поразительную картину того, что означает отсутствие гуманитарного доступа. За пределами крупнейших населенных пунктов на севере и востоке страны такой доступ резко ограничен активизировавшейся деятельностью Армии сопротивления Святого духа (ЛРА). В результате войны перемещенными оказались около 1,3 млн. человек. Многие из этих людей живут в «лагерях для переселенцев» в недоступных районах, имея крайне и жестко ограниченный доступ к своим землям, к средствам к существованию и к гуманитарной помощи». (S/PV.4877, стр. 3)

Наш народ оказался в этой трагической гуманитарной ситуации в результате бесчеловечных действий ЛРА. Правительство Уганды решительно настроено положить конец этим террористическим действиям, и президент Мусевени фактически уже больше года находится в северной части Уганды для того, чтобы лично наблюдать за усилиями, предпринимаемыми в целях пресечения режима террора, установленного ЛРА.

Поэтому мы считаем занесение ЛРА в список, содержащийся в приложении II к докладу Генерального секретаря, вполне уместным и справедливым. Все здравомыслящие люди должны осудить деятельность этой организации, и на нее и ее руководство необходимо оказать соответствующее давление для того, чтобы они отказались от используемых ими жестоких методов борьбы. Ее руководители, где бы они ни находились, должны быть арестованы, привлечены к судебной ответственности и наказаны за совершенные ими преступления против человечности.

Однако наше правительство выражает возмущение в связи с тем, что в докладе Генерального секретаря в одном ряду с ЛРА упоминается также и УПДФ. Такая постановка вопроса является возмутительной не только потому, что обвинения в отношении УПДФ лишены каких-либо оснований и уже неоднократно опровергались правительством Уганды, но также потому, что автор этого доклада — Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах, заместитель Генерального секретаря Олара Отунну неоднократно получал приглашения от правительства Уганды посетить Уганду или направить к нам в страну специальную группу в целях изучения ситуации на месте. Однако посол Олара Отунну не счел возможным посетить Уганду или направить к нам миссию, вместо этого он решил воспользоваться основанной на слухах информацией, собранной им во время его поездок по соседним с нами странам.

Правительство Уганды выражает недоумение по поводу такого враждебного отношения посла Олары Отунну. Президент нашей страны Мусевени заявил Генеральному секретарю об озабоченности нашего правительства по этому поводу во время встречи с ним в мае 2002 года, а министр иностранных дел — в своем письме на имя Генерального секретаря в мае 2002 года. Свою озабоченность по этому поводу выражали также бывший Постоянный представитель Уганды при Организации Объединенных Наций в своем письме на имя Председателя Совета Безопасности (S/2003/124) от 16 января 2003 года и нынешний Постоянный представитель в письме на имя Председателя Совета Безопасности от 4 декабря 2003 года, которое было распространено в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/2003/1160. Во всех этих посланиях правительство Уганды вновь открыто приглашало Специального представителя посетить Уганду или направить в нашу страну миссию по расследованию, однако это приглашение до сих остается без ответа.

Поэтому правительству Уганды не остается ничего другого, как предположить, что посол Олара Отунну преследует свои личные цели в том, что касается правительства Уганды. Следует напомнить, что посол Отунну родился в Уганде и является уроженцем того самого района в северной части Уганды, в котором ЛРА осуществляет свою деятельность. Посол Отунну, между прочим, занимал пост министра иностранных дел во время правления жестокого военного режима, который был свергнут в 1986 году в результате народного восстания и на смену которому пришло нынешнее правительство. С 1986 года посол Отунну ни разу не посетил Уганду по хорошо известным ему причинам. Кроме того, находясь на посту Специального представителя, он продолжает игнорировать тяжелое положение народа, живущего в северной части Уганды.

Если рекомендации в отношении правительства Уганды, содержащиеся в настоящем докладе, будут выполнены, то это, безусловно, подорвет возможности нашего правительства по обеспечению защиты наших граждан от нападений со стороны ЛРА. Правительство Уганды искренне надеется, что Совет не позволит послу Отунну использовать авторитет и полномочия Генерального секретаря для продвижения своей личной, враждебной по отношению к правительству Уганды повестки дня. Наша делегация настоятельно призывает Совет Безопасности отказаться признать законным включение Народных сил обороны Уганды, а также ассоциированных с ними местных подразделений обороны, в список, содержащийся в приложении II к докладу Генерального секретаря. Мы также призываем Совет Безопасности потребовать, чтобы Специальный представитель направил миссию в Уганду с целью проведения специального расследования в связи с обвинениями, содержащимися в пункте 63 данного доклада, прежде чем принимать какие-либо меры в их связи.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Индии.

Г-н Намбьяр (Индия) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, Ваша делегация проявила настойчивость в своем стремлении включить в повестку дня Совета в этом месяце целый ряд важных, хотя и безрадостных тем. Вопрос о положении детей в вооруженных конфликтах, обсуждаемый Советом в рамках нынешних открытых прений, как раз и относится к числу таких тем. Те, кто разделяет мнение поэта, который сказал: «небеса лгут нам, младенцам о нас самих», «над нами начинает сгущаться сумрак темницы», согласятся, что в данном случае это высказывание вполне созвучно теме нашей сегодняшней дискуссии. Эти слова, безусловно, отражают бедственное положение большого числа детей в различных уголках нашей планеты, оказавшихся в плену конфликтов, смысл которых они едва ли могут осознать, но которые безнадежно держат их в своих жестких тисках.

В ходе вооруженных конфликтов дети все чаще становятся либо жертвами насилия, либо их участниками. За последние несколько лет в 87 странах было завербовано 500 000 детей, из них около 300 000 активно участвовали в боевых действиях или в той или иной форме принимали участие в конфликтах. Дети-солдаты, как правило в возрасте от 15 до 18 лет, а некоторые даже в возрасте 7 лет, зачастую выполняют вспомогательную роль. Увеличение числа межгосударственных конфликтов, сопровождаемое появлением вынужденных переселенцев и беженцев, привело к возникновению такого явления как дети-солдаты. Зачастую невозможно установить, когда дети становятся солдатами добровольно, а в каких случаях по принуждению. Некоторые дети вступают в вооруженные группировки в надежде быть накормленными, в стремлении выжить или отомстить за зверские расправы, совершенные в их общинах; кроме того, детей физически похищают и вынуждают принимать участие в боевых действиях в составе вооруженных группировок. Соблазненные обещаниями получить еду, убежище и безопасность, а подчас одурманенные наркотиками, дети-солдаты порой совершают зверские акты в отношении членов других вооруженных групп и гражданских лиц, а иногда и в отношении своих собственных общин.

Использование детей-солдат в вооруженных конфликтах усугубляется распространением во всем мире стрелкового оружия и легких вооружений. Такое оружие является недорогостоящим и надежным, оно невелико по размеру и весу, просто в обслуживании, и детям с ним легко обращаться. Незаконная торговля оружием и неадекватный контроль над законной торговлей открывают детям доступ к такому оружию. Нельзя не признать, что во многих конфликтных ситуациях жертвами насилия становятся наиболее уязвимые группы населения, в частности женщины и дети, и что совершаются эти акты насилия в обстановке полной безнаказанности. Необходимо проявлять нетерпимость в отношении преступлений против ни в чем не повинных детей, однако мы также должны учитывать тот факт, что многие дети, виновные в совершении заслуживающих осуждения преступлений, зачастую принуждаются беспринципными взрослыми к участию в вооруженных конфликтах обманным путем.

Мы должны выразить признательность Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах г-ну Оларе Отунну за его выступление и всеобъемлющий доклад (S/2003/1053). Мы принимаем к сведению его рекомендации в отношении будущих действий, включая рекомендацию относительно перехода к «этапу практических мер». В докладе отмечается, что в деле решения задачи по

рассмотрению вопроса о воздействии вооруженных конфликтов на положение детей в рамках повестки дня, посвященной обеспечению международного мира и безопасности, был достигнут значительный прогресс.

Прежде чем высказать замечания по поводу конкретных пунктов доклада Генерального секретаря, я хотел бы подчеркнуть несколько моментов общего характера, на которые в прошлом уже ссылалась делегация Индии.

Первое замечание касается целесообразности отдельного рассмотрения этого вопроса. Имеет ли смысл проводить тематические прения в Совете Безопасности по таким темам, как данная? Верно, что большое число детей становятся жертвами вооруженных конфликтов. Однако также верно и то, что от малярии и СПИДа погибает больше детей, чем в результате конфликтов, тем не менее, Совет не рассматривает отдельно вопросы о проблеме детей и малярии и проблеме детей и СПИДа и не просит Генерального секретаря представлять доклады по этим темам. Бесчисленное множество детей умирает в результате применения санкций, однако мы не помним, чтобы Совет когда-либо проводил прения по вопросу о влиянии санкций на положение детей или просил Генерального секретаря подготовить доклад по этой теме. Следует сохранять равновесие и перспективное видение, чтобы чересчур узкий угол зрения не помешал увидеть более широкую картину того, что Генеральный секретарь называет «мягкими вызовами» на пути международного мира и безопасности.

Второй момент касается применимости. Есть рекомендации, касающиеся Конвенции о правах ребенка и Факультативного протокола к ней и международного гуманитарного права. В этих конвенциях и других документах Совету Безопасности не отводится никакой роли в плане содействия их осуществлению. Поскольку лишь государства являются участниками конвенций, негосударственные субъекты ими не связаны. Что более важно, большинство вооруженных групп не повинуются никаким законам — ни национальным, ни международным. В целом ряде внутренних конфликтов негосударственные субъекты или соперничающие политические группировки могут выступать с предложениями присоединиться к таким инструментам именно для того, чтобы обрести законность или *locus standi* в политическом отношении. Кому решать, имеют ли они на это право или нет?

В докладе Генерального секретаря (S/2003/1053) говорится о всеобъемлющем своде документов, норм и обязательств, которые предоставляют основу для обеспечения защиты и соблюдения прав детей, затронутых вооруженными конфликтами. Хотя присоединившиеся государства считаются автоматически приверженными и отвечающими за соблюдение таких норм, подотчетность негосударственных субъектов адекватно не рассмотрена и не задокументирована. Многими из них движут религиозные или политические помыслы, экономические интересы или просто устаревшие или феодальные социальные убеждения, и они известны своими грубыми, массивными и систематическими нарушениями прав детей. Мы хотели бы призвать Специального представителя уделять больше внимания этому аспекту, поскольку, с нашей точки зрения, это коренная причина многих проблем в данном районе.

Аналогичным образом, нам хотелось бы призвать проявить осторожность в том, что касается рекомендации установить диалог и участвовать в переговорах со сторонами в вооруженных конфликтах, в частности когда такие стороны являются негосударственными субъектами. Негосударственные субъекты не ограничены никакими правовыми обязательствами или обещаниями поскольку они их не брали. Инициируя диалог и участвуя в переговорах, нам не следует поощрять процесс, который придаст им какую-либо законность, которой они не имеют.

Доклад каталогизирует развертывание советников по вопросам защиты детей во многих миротворческих операциях. Однако неясно, была ли дана какая-то оценка их работы в области защиты детей и участия детей в вооруженных конфликтах. Сознательная проверка усилий, предпринятых на сегодня в этой области, отсутствует в докладе. Было бы полезней, если бы рекомендации основывались на уроках, усвоенных ранее, после критической оценки проделанной работы в этой области. Это могло бы повысить эффективность рекомендованных мер.

В подразделе, посвященном мониторингу и представлению сообщений, содержится заключение, что комплекс норм предоставляет основу для мониторинга. Перечисляется ряд документов, которые не требуют универсального принятия или при-

соединения. Как Специальный представитель надеется решить задачу мониторинга ситуации в том случае, когда то или иное государство-член не является стороной Факультативного договора, статута Международного Суда или Конвенции МОТ № 182? Это государство-член, будучи приверженным в иных обстоятельствах нормам и обязательствам по содействию и защите прав детей, могло бы справедливо заявить, что оно не связано никакими документами, стороной которых оно не является. Специальный представитель должен признать, что ни он, никто другой, если на то пошло, не могут навязывать государствам-членам стандарты на основе этих документов, не имеющих универсальной обязательной силы.

Мы хотели бы высказаться по еще одному тревожному моменту в связи с повесткой дня для мониторинга и представлением сообщений. Имеется хорошо разработанный механизм рассмотрения якобы имевших место нарушений прав человека правительством государства-участника конкретного документа по правам человека. Процедуры в этом случае хорошо известны и проверены временем. Возможное взаимодействие между этой процедурой и контрольным механизмом представления сообщений, который будет создан в результате рекомендаций Специального представителя, нам не вполне ясно. Кроме того, договорные органы имеют свою собственную систему рассмотрения случаев невыполнения сторонами своих обязательств по договору. Существует постоянная опасность дублирования и совпадений.

Что касается сбора информации и данных, в докладе заметно стремление придавать больше значения информации, собранной неправительственными организациями. Однако не ясно, на какие неправительственные организации (НПО) можно полагаться, как их выбирать, как проверять их полномочия и как будет проверяться достоверность информации и данных, предоставленных неправительственными организациями.

В области контроля и проверки доклад рекомендует более широко использовать присутствие на местах Организации Объединенных Наций. Это вызывает некоторые уместные вопросы. Обладают ли страновые группы, в частности Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), необходимым опытом для выполнения таких функций? Подпадает ли это под их мандаты? Окажется ли у ЮНИСЕФ достаточно необходимого опыта на местном уровне для выполнения таких функций, когда это потребуется?

Наше заключительное замечание касается попыток расширить области рассмотрения Советом Безопасности, чтобы они включали, например, эффективный мониторинг «особенно вопиющих нарушений», о чем говорится в пункте 81 доклада. Хотя нельзя не признать мотивы, стоящие за напряженными усилиями по охвату всего спектра нарушений, которые могут затрагивать детей непосредственно или косвенно, надо сказать, что есть другие органы Организации Объединенных Наций, такие, как Комиссия по правам человека, на которые возложены такие задачи. Беря на себя все более широкую роль, Совет Безопасности не только будет дублировать в своих функциях другие наделенные мандатом органы Организации Объединенных Наций, но будет также тратить свое ценное время и ресурсы на функции, которые лучше выполнят другие.

Эти вызывающие обеспокоенность вопросы затронуты не для того, чтобы приуменьшить значение проблемы или безотлагательность необходимости ее решения. Можно ожидать, что любое нарушение мира и безопасности и последующий конфликт могут трагически сказаться на детях. Все государства-члены обязаны стремиться смягчить последствия вооруженных конфликтов для детей в силу их невинности, уязвимости и потому, что они не должны страдать. Однако мы считаем, что нам следует принимать решения и действовать так, чтобы были ощутимые результаты. Нам следует также учитывать необходимость достижения самых эффективны и оптимальных результатов, поскольку ресурсы, выделяемые на любой из этих мандатов, небеспредельны и не могут «растягиваться», особенно в период нулевого роста большинства бюджетов Организации Объединенных Наций. Нам следует стремиться повышать эффективность, рентабельность и результативность при решении этого важного вопроса защиты детей от последствий вооруженных конфликтов.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Сирийской Арабской Республики.

Г-н Мекдад (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Г-жа Председатель, мы при-

ветствуем тот факт, что Вы руководите этим заседанием. Ваша обеспокоенность показывает внимание, которое Вы и Ваша дружественная страна, Чили, уделяете серьезным задачам, стоящим перед будущими поколениями, и необходимости их решения.

Нам хотелось бы поблагодарить Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) г-жу Карол Беллами и Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях в вооруженных конфликтах г-на Олару Отунну за их брифинги сегодня утром. Мы верим в то, что информация, прозвучавшая в ходе брифингов, поможет нам добиться прогресса в решении проблемы — бедственного положения детей в вооруженных конфликтах.

Моя делегация внимательно ознакомилась с докладом Генерального секретаря (S/2003/1053), который сейчас находится на нашем рассмотрении, и мы считаем, что все нам надо уделить ему внимание. Мы благодарим Генерального секретаря и всех тех, кто помог подготовить и обогатить этот доклад.

Международные конвенции по защите и благополучию детей, резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи о защите детей в вооруженных конфликтах и заключительный документ (A/RES/S-27/2) специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной детям, прошедшей в 2002 году, — все они укрепляют и дополняют международные нормы, и всем следует их выполнять.

Прогресс, достигнутый в защите детей, затронутых вооруженными конфликтами, как говорится в докладе Генерального секретаря, является источником удовлетворения, и мы приветствуем его. Мы отмечаем большое желание сторон, заинтересованных в решении этого вопроса, справиться со стоящими перед ними задачами. Тем не менее, к сожалению, мы не видим конкретного прогресса в области защиты детей, затронутых израильской оккупацией арабских территорий, включая оккупированные сирийские Голаны. Эта ситуация остается серьезной и, фактически, она все более ухудшается.

До сих пор международное сообщество не смогло выполнить положений международной Женевской конвенции 1949 года защиты гражданских лиц во время войны, не говоря уже о резолюциях Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, касающихся защиты палестинских детей, которые десятилетиями влачат жалкое существование. Позвольте мне напомнить, что, хотя мы признательны за то, что в докладе (S/2003/1053) была сделана ссылка на тот факт, что положение палестинских детей остается серьезным и неприемлемым, мы надеялись, что в докладе будет посвящено несколько строк вопросам, касающимся последствий отказа детям, затронутым вооруженными конфликтами, в доступе к гуманитарной помощи.

Доклад Генерального секретаря содержит предложения и рекомендации, которые достойны изучения, особенно в свете практических мер и извлеченных уроков. Хотя мы согласны с тем, что необходимо создать координирующий механизм для осуществления систематического контроля и отчетности, с тем чтобы представлять объективные, регулярные и точные доклады о нарушениях, совершаемых сторонами в вооруженных конфликтах, мы считаем, что этот вопрос не должен политизироваться и что необходимо избегать применения избирательного подхода и двойных стандартов. Кроме того, необходимо использовать все возможные средства для диалога и переговоров с заинтересованными сторонами, чтобы решить все проблемы в соответствии с согласованными нормами.

Позвольте мне вновь подчеркнуть важность роли всех органов Организации Объединенных Наций, особенно Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, в решении проблем, связанных с влиянием, которое оказывают на детей конфликты и войны. В дополнение к агентствам и фондам Организации Объединенных Наций, особенно Детского фонда (ЮНИСЕФ), позвольте мне также подчеркнуть основополагающую роль неправительственных организаций в надлежащем дополнении и содействии международным усилиям, а также в укреплении наших коллективных усилий по решению этой проблемы.

Завершая свое выступление, я хотел бы подчеркнуть большую важность, которую Сирия придает вопросам детей. Сирия была одним из первых государств, ратифицировавших Конвенцию о правах ребенка. В прошлом году мы ратифицировали Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, а также второй Факультативный протокол о сексуальном насилии в отношении детей. Такая приверженность объясняется тем, что подобные международные документы являются первоосновой для того, чтобы международное сообщество приня-

ло меры для защиты и обеспечения прав детей на благо лучшего будущего человечества.

Председатель (*говорит по-испански*): Я предоставляю слово представителю Египта.

Г-н Абул Гейт (Египет) (*говорит по-арабски*): Г-жа Председатель, прежде всего я хотел бы от лица делегации Египта выразить признательность Вам и Вашей дружественной стране за созыв этого важного совещания. Я также хотел бы поблагодарить Генерального секретаря и его Специального представителя г-на Олару Отунну за их усилия и важный вклад в обеспечение и защиту прав детей в вооруженных конфликтах. Я также хотел бы воздать должное Исполнительному директору Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) г-же Карол Беллами за усилия, которые она продолжает предпринимать для обеспечения и защиты прав детей. Моя страна полностью поддерживает все усилия, предпринимаемые в этой связи.

В течение ряда лет Совет Безопасности уделяет особое внимание вопросу о детях-беженцах, внутренне перемещенных детях, вынужденных покидать свои дома, а также тем, кто против воли вербуется или подвергается сексуальному насилию, особенно это касается девочек, поскольку они наиболее уязвимы в условиях угрозы сексуального насилия. И мы поддерживаем и будем продолжать поддерживать эти похвальные усилия. Однако я хотел бы привлечь внимание Совета к категории детей, которая оказывается забытой, куда относятся дети находящихся в условиях иностранной оккупации, что особенно касается детей на оккупированной палестинской территории, которые ежедневно умирают в результате продолжающихся нарушений прав человека и жестокого применения силы. Стоит лишь бегло взглянуть на число жертв среди детей в этом конфликте, чтобы понять важность рассмотрения этого вопроса. Поэтому мы призываем Совет Безопасности рассмотреть вопрос о детях в условиях иностранных оккупации. Мы призываем Совет не политизировать этот вопрос и отнестись к этой категорией детей с тем же вниманием, с каким он относится к другим группам детей в вооруженных конфликтах.

Я хотел бы выразить признательность за призыв о размещении советников по вопросам защиты детей и усилении их роли при проведении операций по поддержанию мира, с тем чтобы эффективно включить вопросы прав детей и их защиты и благополучия в эти операции. Опыт советников при проведении операций по поддержанию мира в Сьерра-Леоне, Демократической Республике Конго и Кот-д'Ивуаре доказал свою эффективность. Мы надеемся, что эта практика будет продолжена и что будет размещено больше советников с целью решения проблем детей. Опыт показывает, что они добиваются большей эффективности в просвещении относительно прав детей и необходимости защиты детей при проведении миротворческих операций, а также в обучении персонала, как военного, так и гражданского, в рамках миротворческих операций. Их присутствие было наиболее эффективным благодаря содействию повышению приоритетности проблем детей путем усиления контроля и отчетности, предоставлению услуг в качестве посредников и содействию обмену информацией между различными компонентами миротворческих операций.

Возможно, одним из важнейших шагов, предпринятых Советом Безопасности после опубликования в прошлом году доклада Генерального секретаря (S/2002/1299) по вопросу о детях в вооруженных конфликтах, было создание перечня конкретных стран и сторон, которые нарушают права детей. Этот вопрос требует дальнейшего изучения с целью определения направлений работы с теми сторонами, которые нарушают права детей, а также их наказания и обеспечения того, чтобы такие нарушения не повторялись в будущем.

Мы сожалеем по поводу продолжающихся нарушений прав детей в Бурунди, Кот-д'Ивуаре, Демократической Республике Конго, Либерии и в других странах. Это доказывает важность дальнейшего наращивания в будущем усилий по искоренению таких нарушений. В этой связи мы хотели бы подчеркнуть важность рекомендаций, которые выдвинул в своем докладе Генеральный секретарь, а также предложенных мер, направленных на то, чтобы на систематической основе включать вопросы о детях в проведение всех мирных переговоров и выработку соглашений, а также во все программы, связанные с вопросами постконфликтных ситуаций. Мы также хотели бы подчеркнуть необходимость создания систематического механизма для осуществления контроля и отчетности в целях представления объективных, точных и регулярных докладов о нарушениях прав детей сторонами в конфликтах.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас слово имеет представитель Мали.

Г-н Диарра (Мали) (*говорит по-французски*): Г-жа Председатель, прежде всего я хотел от имени моей делегации выразить удовлетворение тем, что именно Вы руководите работой этого заседания. Ваше участие в проведении этого заседания свидетельствует о том интересе, который Вы лично проявляете к правам человека в целом, и к правам ребенка в частности. Кроме того, я с удовлетворением отмечаю, что представляемая Вами страна Чили является членом Сети безопасности человека, от имени которой я имею честь выступать.

Мне предоставлена честь выступить от имени государств-членов Сети безопасности человека, в состав которой входят Австрия, Канада, Чили, Греция, Ирландия, Иордания, Норвегия, Нидерланды, Словения, Швейцария, Таиланд и моя страна Мали, являющаяся ее Председателем, а также от имени страны-наблюдателя — Южной Африки, по обсуждаемому пункту, озаглавленному «Дети в вооруженных конфликтах».

Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря Организации, а также его Специального представителя г-на Олару Отунну за высокое качество доклада, содержащегося в документе S/2003/1053 и представленного во исполнение резолюции 1460 (2003) Совета Безопасности. Я хотел бы также выразить признательность г-же Карол Беллами за ее заявление.

В резолюции 1460 (2003), принятой чуть менее года назад, с тревогой отмечается сохраняющееся явление вербовки и использования детей сторонами в вооруженных конфликтах. Совет Безопасности призвал Генерального секретаря приступить к диалогу с этими сторонами, с тем чтобы положить конец подобной практике. С этой целью стороны должны представить информацию о тех шагах, которые ими предпринимаются для того, чтобы прекратить вербовку и использование детей в вооруженных конфликтах. Совет также выразил намерение рассмотреть вопрос о принятии надлежащих мер для разрешения этой проблемы, если в ходе рассмотрения последующего доклада Генерального секретаря Совет сочтет, что прогресс недостаточен.

Тем не менее приходится констатировать, что год спустя после этого предупреждения достигнуты незначительные результаты. Более того, за отчетный период вербовка и использование детей продолжались. В докладе Генерального секретаря говорится о том, что новые стороны стали прибегать к такой преступной практике.

Разумеется, в последние годы нам удалось добиться ощутимых результатов с точки зрения объема международных документов. Я имею в виду Конвенцию о правах ребенка, к которой присоединилось подавляющее большинство стран, и Факультативный протокол к ней, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах.

В этой связи следует также упомянуть Римский статут и Конвенцию Международной организации труда № 182 (1999) о наихудших формах детского труда, а также региональные конвенции, такие как Африканская хартия прав и основ благосостояния ребенка. Женевские конвенции и дополнительные протоколы к ним являются опорной точкой для международного сообщества в плане норм гуманитарного права в этой области. Этот арсенал правовых средств подкрепляется Планом действий, который более широко известен как «Мир, пригодный для жизни детей» и который был принят в 2002 году Генеральной Ассамблеей на ее двадцать седьмой специальной сессии, а также получил подтверждение в резолюциях Совета Безопасности, последней из которых является резолюция 1460 (2003). Государства-члены Сети безопасности человека призывают те государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать инструменты, нацеленные на защиту детей, оказавшихся под воздействием вооруженного конфликта.

Выработка международных норм не является самоцелью. Конечной целью и задачей является их реализация на практике. В этой связи в 2002 году Генеральный секретарь предложил перейти к этапу практических мер. В докладе, представленном вниманию Совета, перечислены некоторые принятые конкретные меры, как, например, включение вопросов, касающихся детей, в мирные соглашения; привлечение гражданского общества к усилиям, направленным на повышение уровня осведомленности общественности, и пропагандистско–информационная деятельность; принятие таких руководящих принципов и планов действий, какие были приняты в 2000 году Экономическим сообществом западноафриканских государств и Европейским союзом в 2003 году; учреждение национальных ко-

миссий в интересах детей, пострадавших от последствий вооруженного конфликта; принятие мер, направленных на прекращение незаконной эксплуатации природных и других ресурсов в зонах конфликтов; учет особых потребностей детей в процессе осуществления программ разоружения, демобилизации и реинтеграции; и включение советников по вопросам защиты детей в состав миротворческих миссий.

Как бы систематически ни применялись эти меры, они не должны отвлекать наше внимание от самых вопиющих нарушений, совершенных в отношении детей за последний год. Я хотел бы отметить не только явление детей-солдат, которое еще больше усугубляется в результате незаконного распространения стрелкового оружия, но и зверские убийства детей и нанесение им увечий. Вооруженные группировки продолжают практику похищения детей в целях насильственной вербовки или сексуальной эксплуатации, жертвами которой нередко становятся девочки, или для целей принудительного труда. Дети часто становятся жертвами наземных мин и неразорвавшихся боеприпасов.

Перед лицом этих многочисленных фактов Сеть безопасности человека приняла рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря. Ее члены полностью убеждены в том, что надежным сдерживающим фактором может стать деятельность Совета Безопасности, к которому мы обращаемся с призывом принять меры, направленные на оказание воздействия на стороны и их соучастников, включая введение ограничений на поездки старших должностных лиц и исключение возможностей помилования в Международном уголовном суде, а также установление запрета на экспорт или поставки стрелкового оружия. И наконец, в рекомендации следует включить необходимость рассмотрения ключевых факторов, приводящих к возникновению и возобновлению конфликтов, — их основных причин.

Сеть безопасности человека также призывает к расширению перечня сторон, которые вербуют или используют детей в вооруженных конфликтах, с тем чтобы он охватывал все ситуации, при которых продолжается деятельность этих сторон. Где бы они ни происходили, международные преступления против детей в ситуациях вооруженного конфликта заслуживают должного внимания и мер со стороны международного сообщества, особенно со стороны Совета Безопасности.

Члены Сети заявляют о своей приверженности цели принятия конкретных мер в интересах предотвращения нарушений прав детей при возникновении конфликта, в ходе конфликта и в постконфликтных ситуациях, а также цели оказания помощи детям, ставшим жертвами вооруженных конфликтов. При этом мы руководствуемся общей целью ликвидации разрыва между универсальными нормами в области прав человека и их осуществлением на практике и между программными заявлениями и систематической деятельностью на местах. В этой связи Сеть безопасности человека разработала стратегию поддержки, в которой содержатся принципы деятельности, в том числе меры укрепления процесса последующей деятельности и подготовки, а также сигнальная функция в случаях нарушения прав детей.

Сеть также разработала программу подготовки по вопросам прав детей, которая является всеобъемлющим контрольным перечнем вопросов, включающим в себя соответствующие принципы, руководящие направления и справочные материалы, а также примерные учебные модули, которые можно использовать в конкретных ситуациях на местах и в отношении целевых групп, на которые рассчитана эта подготовка. Программа представлена вниманию Генерального секретаря и межправительственных и неправительственных организаций. Мы выражаем надежду на то, что она будет эффективно использоваться на учебных курсах, проводимых всеми учреждениями и программами Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными организациями и правительствами.

В этом контексте в своем среднесрочном плане работы на 2003–2005 году, утвержденном в Граце, Австрия, Сеть безопасности человека приняла на себя обязательства сотрудничать с учреждениями Организации Объединенных Наций, правительствами, которые разделяют ее принципы, а также региональными и субрегиональными организациями и гражданским обществом в интересах выполнения текущих задач, которые в основном содержатся в докладе Генерального секретаря.

И наконец, Сеть безопасности человека с удовлетворением отмечает содержащееся в пункте 15 обсуждаемого доклада подтверждение ее при-

верженности интересам детей в вооруженном конфликте.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю представителя Мали за любезные слова в адрес Председателя.

Следующий оратор — представитель Японии, которому я предоставляю слово.

Г-н Одзава (Япония) (*говорит по-английски*): Моя делегация хотела бы выразить благодарность Вас, г-жа Председатель, и Совету Безопасности за предоставленную нам возможность рассмотреть вопрос о детях в вооруженных конфликтах. Это заседание проходит как раз тогда, когда в Африке возникают новые постконфликтные ситуации, а совет Безопасности может принять ряд новых мер — в виде создания политических миссий или проведения миротворческих операций.

В настоящее время одна из крупнейших японских газет публикует серию статей о жизни детей-солдат в Сьерра-Леоне и Либерии и помещает также их фотографии, где они сняты с автоматами Калашникова. Для многих из нас, кто живет в мирных условиях, сама мысль о том, что дети — одиннадцатилетние девочки и десятилетние мальчики — становятся солдатами, кажется почти невероятной. Но тем не менее это так. Мы должны помочь им, и мы можем повысить эффективность нашей помощи после завершения конфликтов.

Япония считает, что кампания «Снова в школу», которую сейчас проводит Детский фонд Организации Объединенных Наций, является примером важнейших нынешних усилий по восстановлению нормальной жизни общества в постконфликтных ситуациях. Мы гордимся тем, что поддерживаем такие программы в Афганистане, а теперь и в Ираке. Они помогают конкретным детям, которые так много пережили во время вооруженного конфликта, преодолеть их травмы и дать населению этой местности надежду на лучшее будущее. Поскольку Япония относится к числу стран, поддерживающих концепцию безопасности человека, она будет продолжать взаимодействовать с соответствующими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, с тем чтобы содействовать улучшению положения в общинах, уделяя при этом особое внимание женщинам и детям.

Существует ряд международных документов, направленных на защиту детей в вооруженных конфликтах: следует упомянуть об историческом значении того факта, что Женевская конвенция заложила правовую базу вы этой области. Международное сообщество стремится повысить уровень защиты детей в вооруженных конфликтах. Два дополнительных протокола к Женевской конвенции, к которым мы намерены присоединиться в этом году, благодаря соответствующим действиям парламента, включают конкретные положения о защите детей. Главный принцип, лежащий в основе таких положений, воплощен в Римском статуте Международного уголовного суда. Римский статут, который Япония всегда поддерживала, предусматривает, что использование детей в качестве солдат в вооруженном конфликте является военным преступлением. Учитывая такое развитие событий в правовой области, связанной с защитой детей, Япония в мае 2002 года подписала Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, и мы намерены добиться ратификации его парламентом в этом году. Мы искренне надеемся на то, что другие страны, которые еще не ратифицировали этот важный Протокол, сделают это в ближайшее время.

Моя делегация хотела бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-на Олару Отунну за огромную работу, которую он проделал за последние шесть лет в целях ознакомления международного сообщества с проблемой участия детей в вооруженных конфликтах. В настоящее время в соответствующих миротворческих операциях участвуют советники по вопросам защиты детей, а учреждения Организации Объединенных Наций сейчас лучше подготовлены к решению этого вопроса.

В то же время следует отметить, что вопрос об участии детей в вооруженных конфликтах становится все более сложным. Для более успешного решения этого сложного вопроса необходимы более комплексный подход и более высокий уровень сотрудничества между учреждениями Организации Объединенных Наций. В этой связи мы приветствуем решение Генеральной Ассамблеи, принятое на ее пятьдесят седьмой сессии, просить Генерального секретаря провести всеобъемлющую оценку деятельности системы Организации Объединенных

Наций в этой области. Этот доклад еще не представлен. Мы надеемся, что он будет опубликован в ближайшем будущем и что он даст нам полезные рекомендации для нашего дальнейшего обсуждения этого вопроса.

Мы полагаем, что в связи с вопросом об участии детей в вооруженных конфликтах мы должны перейти от слов к делу.

Председатель (*говорит по-испански*): Следующий оратор в моем списке — представитель Коста-Рики, которому я предоставляю слово.

Г-н Стагно Угарте (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы выразить удовлетворение моей делегации тем, что Вы, г-жа Председатель, руководите прениями Совета Безопасности по этому очень важному вопросу. Я хотел бы также выразить признательность Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Оларе Отунну и Директору-исполнителю Детского фонда Организации Объединенных Наций г-же Карол Беллами за брифинги, которые они организовали сегодня утром.

Вопрос о защите детей в вооруженных конфликтах должен занимать видное место в повестке дня Совета Безопасности. Во всем мире дети являются самой уязвимой группой во время войны, и поэтому они в первую очередь нуждаются в защите. Сегодня почти 300 000 мальчиков и девочек являются прямыми участниками вооруженных конфликтов в качестве комбатантов, лазутчиков или в каком-либо ином качестве. Миллионы других детей также косвенным образом страдают от конфликтов. Тысячи детей погибают или получают ранения, и все это входит в понятие «сопутствующий ущерб», возникающий в ходе боевых столкновений. Многие дети страдают от голода и жажды; тысячи детей становятся сиротами, их бросают родители, они становятся беженцами или вынужденными переселенцами. Сотни несовершеннолетних детей становятся жертвами сексуальных надругательств. Кроме того, подавляющее большинство детей, которых затронули вооруженные конфликты, теряют возможность получения образования, и почти все они получают психологические травмы от войны.

Год назад, приняв резолюцию 1460 (2003), Совет Безопасности призвал все международное сообщество применять международные стандарты и принципы защиты детей в вооруженных конфликтах. Нет сомнений в том, что за прошедший год был достигнут определенный прогресс. Специальный представитель Генерального секретаря без устали добивался того, чтобы стороны в конфликтах учитывали страдания малолетних детей, которые являются комбатантами и жертвами войны.

Были предприняты усилия для того, чтобы в рамках мирных процессов в Шри-Ланке и Судане решались проблемы детей. Предпринимались также усилия по повышению качества диалога с региональными организациями, и были созданы национальные комиссии по положению детей в вооруженных конфликтах. Генеральная Ассамблея увеличила и гарантировала бюджет Канцелярии Специального представителя.

Доклад Генерального секретаря (S/2003/1053) также является важным шагом вперед, поскольку он содержит обновленный список групп, которые вербуют детей в ситуациях, находящихся в поле зрения Совета, а также аналогичный список для ситуаций, которые пока что не входят в повестку дня Совета.

Однако в некоторых частях мира положение малолетних детей в течение последнего года значительно ухудшилось. Несколько неправительственных организаций сообщили о резком увеличении числа похищений и насильственной вербовки несовершеннолетних детей в некоторых районах Демократической Республики Конго, Кот-д'Ивуара, Либерии и Мьянмы, а также Вооруженными революционными силами Колумбии и тамилами в Шри-Ланке. Нет сомнений в том, что еще многое предстоит сделать.

Я хотел бы отметить лишь некоторые из мер, которые должен будет принять Совет Безопасности по итогам наших прений для защиты детей в вооруженных конфликтах. Во-первых, Совет должен потребовать, чтобы все организации, указанные в вышеупомянутых двух списках, которые содержатся в приложении к докладу Генерального секретаря, воздерживались от вербовки детей и демобилизовали уже завербованных детей. Совет должен дать этим организациям крайний срок для представления доказательств о принятых мерах по прекращению вербовки детей, он должен наказать тех, кто продолжает вербовать их, и должен обеспечить демобилизацию детей-комбатантов. Если соответствующие меры не будут приниматься, Совет должен вводить санкции, такие как эмбарго на поставки ору-

жия и финансовые меры против организаций, которые продолжают использовать детей в качестве солдат. В этом контексте Генеральному секретарю крайне важно по-прежнему представлять и периодически обновлять два списка субъектов, вербующих несовершеннолетних или использующих детей-солдат.

Во-вторых, тему защиты несовершеннолетних совершенно необходимо систематически включать во все виды деятельности Организации Объединенных Наций. Во все принимаемые Советом Безопасности резолюции надлежит включать четкие и всеобъемлющие положения, нацеленные на защиту безопасности и основных прав несовершеннолетних. Планами разоружения, демобилизации и реинтеграции комбатантов и программами миростроительства должна предусматриваться реабилитация тех несовершеннолетних, которые были комбатантами или пострадали в результате конфликта.

В каждую миротворческую операцию надлежит включать советников по вопросам защиты детей для решения проблем пострадавших в результате конфликта детей. До введения режимов санкций Совету Безопасности следует производить оценку возможного воздействия таких санкций на детей. Каждым санкционным режимом должны предусматриваться исключения, нацеленные на сведение к минимуму тех его отрицательных последствий, которые он может иметь для детей.

В-третьих, Совету следует создать такой постоянный институциональный механизм, который позволит ему регулярно, активно и всеобъемлющим образом следить за положением несовершеннолетних в том или ином вооруженном конфликте. Орган подобного рода должен будет регулярно получать доклады о нарушениях прав детей в ситуациях вооруженных конфликтов и иметь возможность полагаться на такую группу независимых экспертов, которая была бы способна объективно оценивать любую информацию, предпринимать миссии по установлению фактов для выявления истины и подавать сигнал тревоги всякий раз при возникновении любой ситуации, угрожающей безопасности несовершеннолетних.

В-четвертых, Совету надлежит поддерживать и укреплять усилия, прилагаемые Генеральным секретарем и его специальными представителями с целью заставить стороны в конфликте обратить внимание на проблемы, затрагивающие несовершеннолетних.

Наконец, как мы заявили в прошлом году, Генеральному секретарю согласно статье 99 Устава необходимо передавать на рассмотрение Совета Безопасности информацию относительно любой ситуации вооруженного конфликта, в которой дети до 18 лет мобилизуются или используются в качестве комбатантов.

Год назад Совет Безопасности обязался принимать необходимые меры в защиту несовершеннолетних в вооруженных конфликтах. Настало время выполнить обещание и принять конкретные меры.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю представителя Коста-Рики за его любезные слова в адрес председательствующей делегации.

Г-н Савуа (Фиджи) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, наша делегация поздравляет Вас и Вашу делегацию в связи с исполнением Вами функций Председателя Совета и воздает вам честь за организацию конструктивных открытых прений по стрелковому оружию и легким вооружениям вчера и положению детей и вооруженным конфликтам сегодня.

Нам также хотелось бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря и Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах г-на Олару Отунну и Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) г-жу Карол Беллами за их брифинги.

Оба вопроса — о стрелковом оружии и легких вооружениях и о детях и вооруженных конфликтах — дополняют более широкую тему о женщинах и мире и безопасности. Совет уделяет этим проблемам первостепенное внимание, в чем проявляются его зрелось и мудрость и его стремление «заглянуть за ширму» общей проблемы международного мира и безопасности. Эта тенденция помогает Совету консолидировать свой мандат, закрепленный в Уставе Организации Объединенных Наций, на основе активного сотрудничества с Генеральной Ассамблеей, конечная цель которого — изменить жизнь людей к лучшему.

Когда результатами проходящих в Совете прений по этим вопросам становится наделение уязвимых граждан правами и полномочиями, а слабых —

сильным голосом, тогда эти результаты превращаются в мерило его успеха. В докладе Генерального секретаря о мандате Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах продемонстрированы истинные перемены в подходах и политических обязательствах в отношении участи детей в вооруженных конфликтах. Поводом для радости является также и углубленное понимание политической экономики вооруженных конфликтов, особенно их воздействия на детей. Но отмечаем мы также и то, что работы осталось еще много.

Мужество же мы черпаем в региональной стратегии Специального представителя Генерального секретаря. Однако наша делегация считает, что, хотя результаты прилагаемых Содружеством усилий в конечном итоге смогут ощутить на себе и страны составляющих его субрегионов, регион, охватываемый Форумом тихоокеанских островов, следует пометить особо в графике осуществления Специальным представителем своей программы действий. Это вполне можно было бы осуществить в координации с региональными усилиями по обеспечению безопасности, формирующимися в рамках Бикетавской декларации, что также способствовало бы эффективности сотрудничества Организации Объединенных Наций с Форумом тихоокеанских островов.

Успехом осуществления Организацией ее мандата в этой сфере мы частично обязаны признанию при разработке международных норм отрицательного воздействия вооруженных конфликтов на детей. Мы сами слышали выступления детей из опустошенных войнами регионов или из регионов, только оправляющихся от продолжительных конфликтов, на специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей. Эти выступления характеризовались зрелостью и ясностью мысли, которые обычно приходят лишь с возрастом. Нет никакого сомнения в том, что переживаниям подобного рода подвергается значительно больше детей.

«Мэри в тени льва» представляет собой замечательное собрание реальных свидетельств детей, подвергшихся подобным переживаниям. Поэтому мы поддерживаем предпринимаемые Специальным представителем Генерального секретаря усилия в целях использования этой книги в экспериментальной программе и включения ее изучения в учебные программы в рамках предстоящего «этапа практических мер». Существующие механизмы можно перестроить в поддержку этих усилий и тем самым избежать необходимости заново изобретать колесо. По мере того как национальные учреждения в защиту прав человека обретают все более обширные знания и опыт, они оказываются в состоянии помогать правительствам и региональным организациям включать соответствующие знания в национальные системы образования и программы просвещения.

Эти четвертые открытые прения должны послужить напоминанием об обращенном к человечеству воззвании Грасы Машел уважать детство как неприкосновенное достояние и считать детей «зонами мира». Однако сегодня, к сожалению, мобилизация детей продолжается, а надругательства над детьми совершаются с тревожной частотой, что возлагает на Совет Безопасности обязанность продемонстрировать результаты выполнения положений его резолюций или, по меньшей мере, создать механизмы для их реализации. Совету нужно, например, не только не ослаблять, но усиливать свою бдительность.

Одним из практических инструментов контроля за ситуацией является ежегодное обновление его списков субъектов, содержащих на своей службе детей-солдат, подобных тем, которые содержатся в приложениях I и II к докладу Генерального секретаря. Однако в этих списках нужно ежегодно отражать и ответную реакцию указанных в списках сторон. Совет мог бы предложить экспертные консультации тем другим сторонам, которые нуждаются в помощи при разработке и осуществлении планов действий. Государствам — членам Организации, особенно тем из них, которые являются сторонами Факультативного протокола, нужен какой-то механизм, который позволил бы им регулярно докладывать о выполнении ими положений этого Протокола в менее громоздкой форме. Вчера мы все слышали призывы положить конец обороту оружия — явлению, способствующему мобилизации детей в солдаты и совершению в отношении них других нарушений.

Совет в проявление своего неприятия того феномена, которым, к сожалению, характеризуется наша эпоха, мог бы прибегать к «разумным» санкциям или прочим запретам в рамках других целенаправленных мер. Надеемся, что данный этап развития человеческой цивилизации войдет в анналы истории как этап повышенного уважения к человеческому достоинству, осознания прав человека и ще-

петильного отношения к ним. Бедственное положение детей в вооруженных конфликтах порочит достигнутый уровень просвещенности. Нам нужно закрепить достигнутые успехи и решительно устремиться вперед в рамках «этапа конкретных мер», опираясь на информационно-пропагандистскую деятельность, вмешательства, проведение кампаний и осуществление других разработанных Генеральным секретарем новаторских мер.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю представителя Фиджи за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Эквадора, которому я и предоставляю слово.

Г-н Гальегос Чирибога (Эквадор) (*говорит по-испански*): Прежде всего мне хотелось бы попросить Вас, г-н Председатель, передать Вашему министру признательность нашей страны за ее присутствие в этом зале, ставшее наглядным свидетельством того высокого приоритета, который она придает этому вопросу, имеющему столь важное значение для всех нас.

Позвольте мне выразить признательность нашей страны и Генеральному секретарю за содержащийся в документе S/2003/1053 ясный и подробный доклад о детях и вооруженных конфликтах, в котором он представил нам последнюю информацию о проделанной в этой области работе и о достигнутых результатах. Эти достижения весьма значительны и особенно заметны, как отмечает в своем докладе сам Генеральный секретарь, с 1998 года, когда вопрос о детях и вооруженных конфликтах был официально включен в повестку дня Совета.

Как отмечается в докладе, несомненно, что широкая и прочная основа, позволяющая международному сообществу продолжать работу по защите детей, пострадавших от вооруженных конфликтов, обеспечивается механизмом по данному вопросу, предусмотренным Факультативным протоколом к Конвенции о правах ребенка, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах, Римским статутом Международного уголовного суда, Конвенцией № 182 Международной организации труда, Африканской хартией прав и благосостояния ребенка, соответствующими положениями Женевской конвенции 1949 года и Конвенции о правах ребенка и соответствующими резолюциями Совета Безопасности.

В целях обеспечения необходимой защиты детей, особенно учитывая сохранение всевозможных конфликтов в различных регионах мира, международные документы должны быть укреплены, их рамки должны быть расширены и они должны реально осуществляться и соблюдаться.

Необходимо создать адекватный механизм для обеспечения того, чтобы эти правовые документы были обязательны не только для государств — членов международного сообщества, но и для нерегулярных формирований, которые эксплуатируют детей, втягивая их в вооруженные конфликты. Международное сообщество должно осудить те стороны в конфликтах, которые нарушают юридические и моральные нормы в этом вопросе. Эквадор считает, что международное сообщество должно сотрудничать с теми, кто демонстрирует свою готовность не вовлекать детей в конфликты, и должно предпринимать действия против тех, кто попирает такое стремление большинства.

Мы признательны Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о положении детей в вооруженных конфликтах г-ну Оларе Отунну за его ценные инициативы, за обеспечение принятия различными странами обязательства гарантировать благополучие и защиту детей в конфликтах и за то, что ему удалось серьезно повысить осведомленность властей и общественности в отношении положения детей, затронутых вооруженными конфликтами. Мы также приветствуем Директора-исполнителя ЮНИСЕФ г-жу Карол Беллами, которая просила включать этот вопрос во все резолюции Совета Безопасности.

Один из наиболее печальных и наиболее трагических аспектов существующей в различных регионах мира реальности — это огромные страдания, которым дети подвергаются в результате вооруженных конфликтов. В докладе Генерального секретаря отмечается эта нетерпимая реальная ситуация, включая опасности, которым подвергаются дети: опасность быть убитым, остаться сиротой, стать калекой, быть похищенным, быть лишенным права на образование и здравоохранение, стать жертвой серьезных психологических расстройств и травм. В докладе также отмечается серьезная ситуация, в которой оказываются дети-беженцы и дети-вынужденные переселенцы; им угрожают насилие, набор в армию, сексуальная эксплуатация, болезни, голод и смерть.

В докладе Генерального секретаря подчеркивается воздействия, которое оказывают на детей незаконная торговля стрелковым оружием, мины, снаряды и неразорвавшиеся боеприпасы, а также проблемы, вызываемые набором на военную службу и использование детей в вооруженных конфликтах. Мы считаем, что позволять детям брать в руки оружие и участвовать в насилии, конфликтах и разрушении негуманно и что это противоречит высочайшим ценностям всех обществ.

Значительный прогресс, как отмечается в докладе, достигнут в прекращении набора детей на военную службу. Однако многое еще необходимо сделать, и нам предстоит решить много задач. В этих обстоятельствах международное сообщество должно уделять приоритетное внимание этой ситуации, принимая более конкретные меры для обеспечения самых основных прав детей, и облегчать и предотвращать серьезное воздействие вооруженных конфликтов на детей. Эквадор поддерживает сегодняшнее предложение Председателя по конкретным мерам, которые следует принять.

Достигнутые в деле защиты детей в вооруженных конфликтах результаты достойны похвалы. Тем не менее мы надеемся на то, что все необходимые усилия и действия будут предприниматься с удвоенной энергией в целях облегчения воздействия вооруженных конфликтов на детей во всем мире.

Председатель (*говорит по-испански*): Я передам Ваши приветствия министру, которая должна была срочно покинуть нас. Теперь я предоставляю слово представителю Норвегии.

Г-н Лёвалль (Норвегия) (*говорит по-английски*): Как отмечается в докладе Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (S/2003/1053), за последние несколько лет в обеспечении более эффективной защиты детей, затрагиваемых вооруженным конфликтом, были достигнуты немалые успехи. Тем не менее реальная ситуация на местах такова, что в ходе многочисленных конфликтов по всему миру дети продолжают подвергаться массовым и грандиозным по своим масштабам злоупотреблениям.

На этом фоне мы приветствуем повышенное внимание, которое уделяется правам детей и положению детей в ходе конфликтов. На наш взгляд, особенно важно, чтобы задача по защите гражданских лиц, и в частности детей, в вооруженном конфликте заняла принадлежащее ей по праву место среди всех актуальных вопросов, рассматриваемых Советом Безопасности, и стала их неотъемлемой частью. Мы приветствуем постепенно усиливающееся внимание Совета к этому вопросу. Четыре резолюции, посвященные проблеме затронутых войной детей, это важные вехи в наших усилиях по защите прав детей в ходе вооруженного конфликта, и мы должны обеспечить их эффективную реализацию и осуществление.

Мы глубоко обеспокоены ситуацией на севере Уганды, где детей похищают и набирают в солдаты в больших количествах. Мы надеемся, что мирное соглашение между правительством Судана и Народно-освободительным движением/Армией Судана (НОДС/А) откроет возможность для решения этой проблемы. Мы приветствуем и поддерживаем недавние инициативы Координатора чрезвычайной помощи по привлечению внимания международного сообщества к ситуации на севере Уганды.

Многим детям, столкнувшимся с вооруженным конфликтом, нанесена эмоциональная и физическая травма. Это не в последнюю очередь касается девочек, которые особенно уязвимы перед сексуальным и обусловленным половой принадлежностью насилием. Поэтому мы должны особо учитывать потребности детей в ходе миротворческих операций и переговоров. Реабилитация пострадавших от войны детей через предоставление услуг психологов, оказание услуг в плане здравоохранения и школьное обучение имеет большое значение в том плане, что она позволяет обеспечить этим детям будущее. Поэтому, по мнению Норвегии, важно активно поддерживать программы разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР), которые позволяют решать эти проблемы.

Опыт показывает, что образование как важнейший элемент в развитии ребенка способно предотвратить участие детей в боевых действиях или их иное использование в военных целях. Мы рады отметить, что программы РДР превратились в неотъемлемую часть операций по поддержанию мира, но нас беспокоит то, что конкретные потребности детей-солдат пока недостаточно учитываются при общем планировании и осуществлении этих программ. Поэтому мы приветствуем предложение о проведении оценки передового опыта, о котором говорится в докладе Генерального секретаря.

Мы также приветствуем включение советников по вопросам защиты детей в состав Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, Миссии Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и Миссии Организации Объединенных Наций в Анголе. Важно, чтобы мы теперь провели оценку методов работы и усилий этих советников в целях достижения максимального эффекта от использования передового опыта. Основываясь на такой оценке, мы должны подумать о возможности включения советников по вопросам защиты детей во все операции по поддержанию мира.

Мы приветствуем как очень уместную практику перечисления тех сторон в вооруженных конфликтах, которые вербуют детей или используют их в ситуациях вооруженного конфликта. Мы призываем к тому, чтобы этот перечень обновлялся и публиковался регулярно. Мы также считаем, что следует подумать о расширении этого списка таким образом, чтобы он охватывал другие формы грубейших нарушений и злоупотреблений, совершаемых в отношении детей в ходе вооруженных конфликтов.

Широкое распространение и доступность современных легких вооружений позволяют детям эффективно участвовать в боевых действиях. Поэтому мы должны удвоить наши усилия по созданию более действенных механизмов, препятствующих легкому доступу к стрелковому оружию.

Те, кто несет ответственность за эксплуатацию детей в ходе конфликтов, не должны пользоваться безнаказанностью. Римский статут Международного уголовного суда классифицирует вербовку детей до 15 лет и их использование в боевых действиях, международные нападения на больницы и школы, изнасилования и другие серьезные акты сексуального насилия в отношении детей как военные преступления. Мы настоятельно призываем те государства, которые еще не ратифицировали Римский статут, сделать это как можно скорее.

Наилучший способ защитить детей — это вообще не доводить дело до вооруженных конфликтов. Для этого необходимы коренные социальные изменения во многих странах. Это потребует принятия мер против нищеты, которая служит питательной средой для нарушений прав человека и которая также вызывает конфликты и злоупотребления в отношении детей. Конфликты, в свою очередь, усиливают нищету. Поэтому мы должны активизировать наши усилия по инвестированию в предотвращение конфликтов, гуманитарную помощь, миротворчество и долгосрочное сотрудничество в целях развития. Короче говоря, мы должны сделать так, чтобы у детей в зонах конфликтов была реальная альтернатива военной жизни.

Председатель (*говорит по-испански*): Теперь я предоставляю слово представителю Канады.

Г-н Лорен (Канада) (*говорит по-английски*): Канада приветствует эти открытые прения по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, которые проходят в важный для усилий по защите детей момент. Мы благодарим Вас, г-н Председатель, за то, что эти обсуждения открылись коротким видеофильмом, подготовленным организацией «Уор чайлд Кэнада». Зачастую зрительные образы бывают убедительнее слов.

Мы хотели бы выразить нашу признательность, г-н Председатель, за присутствие Вашего министра иностранных дел в течение большей части дня. Это четкое свидетельство того значения, которое Чили придает этому вопросу.

Совет Безопасности располагает сейчас значительными международными рамками для действий. Они включают в себя резолюции 1261 (1999), 1314 (2000), 1379 (2001) и 1460 (2003) Совета Безопасности, а также дополнительные резолюции о защите гражданских лиц, предотвращении конфликтов, женщинах и мире и безопасности, и безопасности персонала Организации Объединенных Наций и гуманитарного персонала. Вместе с Конвенцией о правах ребенка и Факультативными протоколами эти документы предоставляют в наше распоряжение механизм обеспечения защиты детей в вооруженных конфликтах. Канада призывает те государства-члены, которые пока не сделали этого, ратифицировать Факультативный протокол, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах. Канада обращает внимание государств-членов на то, что использование детей-солдат квалифицируется как военное преступление в соответствии с Римским статутом Международного уголовного суда.

К сожалению, вопиющие нарушения прав детей продолжают происходить. Предстоит проделать большую работу. В этой связи мы хотели бы поблагодарить Генерального секретаря за его ноябрьский

доклад о детях и вооруженных конфликтах (S/2003/1053). Упоминание конкретных ситуаций конфликтов и сторон, использующих детей в конфликтах — это важный шаг в усилиях по принуждению сторон в конфликте соблюдать свои международные обязательства.

Нас особенно ободряет тот факт, что доклад и приложения к нему включают в себя не только страновые ситуации, уже стоящие на повестке дня Совета — например, ситуации в Афганистане и Сомали — но также ситуации, в равной мере заслуживающие внимания Совета, такие, как события, происходящие на севере Уганды. Мы должны серьезно подумать о том, как мы можем дальнейшим образом вынудить эти стороны в конфликте прекратить вербовку и использование детей. Мы должны обеспечить неотвратимость серьезных последствий для тех, кто не выполняет эти требования.

Однако мы признаем, что демобилизации детей-солдат недостаточно. Генеральный секретарь в своем докладе подчеркивает важное значение удовлетворения конкретных потребностей детей в рамках наших усилий по разоружению, демобилизации и реинтеграции (РДР). Особенности положения девочек по-прежнему не учитываются в программах РДР. Учреждениям Организации Объединенных Наций и неправительственным организациям необходимо уделять больше внимания обеспечению демобилизаций девочек/мальчиков-комбатантов — независимо от того, при каких обстоятельствах вербовали и как использовали — и предоставлению им доступа к конкретным страновым программам по защите и реинтеграции. Кроме того, для обеспечения успеха реинтеграция детей в их семьи и общины должна включать в себя эффективные стратегии предотвращения их повторной вербовки.

Мы не должны забывать, что нарушения прав детей, которые происходят в ситуациях вооруженных конфликтов, не ограничиваются призывом мальчиков и девочек в боевые части. В признание этого факта организация «Сеть безопасности человека» сделала — и будет делать — приоритетом всеобъемлющий подход к рассмотрению вопроса о положении детей в вооруженных конфликтах. В этой связи мы полностью присоединяемся к заявлению, сделанному сегодня представителем Мали, председательствующей в Сети.

Аналогичным образом, в ходе дискуссий по проблеме стрелкового оружия и легких вооружений необходимо стремиться непосредственно выявлять и пытаться устранить последствия распространения этих видов оружия для детей. В нашей работе на международном и региональном уровнях мы не должны упускать из виду то, как дорого обходится злоупотребление этими видами оружия для детей и их общин, как подчеркивали государства-члены на первой проводящейся раз в два года конференции государств по стрелковому оружию.

(*говорит по-французски*)

Мы уже знаем, что для того, чтобы механизмы защиты детей работали эффективно, нужны надежный мониторинг и достоверная система отчетности, подкрепленные четко сформулированными мерами наказания в случае несоблюдения принятых стандартов. Мы с удовлетворением отметили то, что резолюции Совета по Либерии и Демократической Республике Конго содержат важные упоминания о детях, но часто Совет продолжает игнорировать вопросы защиты детей в своих обсуждениях положения в той или иной стране. Мы сознаем, что Совету следует предоставлять актуальную и своевременную информацию, на которой он будет основывать свои действия. Для этого Канада подтверждает свой призыв к Секретариату Организации Объединенных Наций сформулировать конкретные советы и рекомендации Совету по страновым ситуациям, систематически представлять сообщения о положении дел в сфере защиты детей и предоставлять Совету информацию, в которой он нуждается для принятия конкретных мер.

Однако после того, как такая информация ему была предоставлена, Совету следует приступать к выполнению собственных функций и переходить к действиям. В отношении миротворческих операций его действия должны включать определение четких мандатов и объемов финансовых и людских ресурсов, необходимых для защиты детей на страновом уровне. В этой связи развертывание советников по вопросам защиты детей в операциях в поддержку мира является важным способом проведения систематического мониторинга и устранения конкретных последствий конфликтов для детей. Например, советники по вопросам защиты детей оказали явно позитивное воздействие на эффективность Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, и мы считаем, что они мо-

гут также внести важный вклад в работу других миссий Организации Объединенных Наций. Мы настоятельно призываем Совет рассмотреть возможность включения советников по вопросам защиты детей в состав предстоящих миссий — например, в Судане и Бурунди. Совет должен также уделять важное внимание защите детей в ходе поездок его собственных миссий — в частности, на основе проведения встреч с самими детьми — и должен быть в состоянии оперативно и эффективно предпринимать меры в связи с сообщениями о случаях вопиющих нарушений прав детей.

Мы с нетерпением ожидаем итогов работы Управления служб внутреннего надзора по изучению реакции системы Организации Объединенных Наций на проблему детей в вооруженных конфликтах, проводимую в соответствии с усилиями Генерального секретаря по реформе Организации Объединенных Наций. Мы надеемся, что результатом этой работы станет выработка важных руководящих указаний в отношении способов обеспечения защиты детей в ситуациях вооруженных конфликтов устойчивым и скоординированным образом.

Канада особо отмечает вклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах. Специальный представитель — это мощный инструмент защиты детей, оказавшихся жертвами вооруженных конфликтов. Мы призываем Специального представителя взаимодействовать в своей работе со специальными докладчиками, учреждениями Организации Объединенных Наций, представителями гражданского общества и неправительственных организаций и детьми и молодежью.

Мы также хотели бы отметить усилия тех, кто работает на переднем крае: представителей учреждений Организации Объединенных Наций и партнерских неправительственных организаций, которые — часто с риском для жизни — стремятся удовлетворить потребности детей в вооруженных конфликтах. Эти усилия жизненно важны для борьбы с нарушениями прав детей и обеспечения соблюдения соответствующих международных норм.

Если Совет действительно желает защитить детей и пресечь вопиющие нарушения их прав в ситуациях вооруженных конфликтов, он должен систематически выполнять свои обязательства. «Этап практических мер», предложенный Генеральным секретарем, давно наступил, и нам, международному сообществу, давно пора преобразовать наши обязательства по разработке программы действий в защиту детей и механизмов ее осуществления в конкретные операции на местах.

В заключение я хотел бы сказать, что защита детей является совместной ответственностью, и мы настоятельно призываем членов Совета — вместе с государствами-членами, учреждениями Организации Объединенных Наций, региональными организациями и организациями гражданского общества — выполнить свои обязательства по обеспечению более эффективной защиты прав и благополучия детей и построить устойчивый мир для всех.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас слово имеет представитель Монако.

Г-н Боргини (Монако) (*говорит по-французски*): Княжество Монако всегда внимательно относится ко всему, что затрагивает интересы детей. Мы приняли к сведению важный доклад Генерального секретаря (S/2003/1053), и мы благодарны ему за него. Мы хотели бы также поблагодарить его Специального представителя и Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) за их сегодняшние брифинги и за их работу.

Мы с удовлетворением отмечаем некоторый достигнутый — часто при ценном участии неправительственных организаций — прогресс, о котором говорится в докладе, в частности в определении норм, разработке докладов, создании механизмов оказания помощи и мониторинга, повышении информированности общественности и властей, продолжении переговоров и разработке мирных соглашений, работе по содействию защите и реинтеграции детей и в урегулировании ситуации в некоторых странах — что, к сожалению, бывает редко.

Однако, как знает Совет, детей продолжают убивать, им наносят ранения, увечья, подвергают пыткам, насилуют, заставляют заниматься проституцией, похищают, превращают в перемещенных лиц, терроризируют, принудительно вербуют, заставляют убивать и т.д. Как подчеркивается в докладе, все это происходит в общей атмосфере безнаказанности. Два списка, которые фигурируют в приложениях к докладу (S/2003/1053) и которые включают названия более 50 групп и фракций и даже, похоже, вооруженных сил государств — членов

нашей Организации, весьма тревожат. Конечно, мы знаем все сложности, с которыми приходится сталкиваться в попытках положить конец конфликтам, порождающим все эти преступления, и в попытках положить конец самим преступлениям, и мы понимаем, что усилия по решению этих проблем должны быть разнообразными, постоянными, последовательными и скоординированными. В этой связи мы поддерживаем, конечно, основополагающие принципы, которые следует осуществить в области разоружения, демобилизации, реабилитации и реинтеграции детей, как мальчиков, так и девочек, независимо от того, являются они инвалидами или здоровыми детьми. Мы также поддерживаем, по возможности, рекомендации по установлению диалога со сторонами в конфликте и вытекающие из этого обязательства.

Наконец, мы поддерживаем заключительные рекомендации, которые содержатся в докладе Генерального секретаря, в частности рекомендации, касающиеся конкретных действий, решения по которым принимает Совет Безопасности, призывов к соблюдению установленных норм, осуждения совершенных нарушений, осуществления намеченных мер и роли Международного уголовного суда в преследовании правонарушителей.

В заключение я хотел бы присоединиться к словам благодарности, уже прозвучавшим сегодня утром в адрес делегации Франции, за ее активную роль в рассмотрении этого вопроса. Наконец, г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Чили за содействие и организацию этого заседания Совета. Поскольку я впервые выступаю в Совете, я хотел бы приветствовать всех его членов, как постоянных, так и непостоянных, бывших и новых, и пожелать им мужества, решимости и успеха в выполнении возложенных на них обязанностей.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю представителя Монако за любезные слова, и сейчас предоставляю слово представителю Мексики.

Г-н Берруга (Мексика) (*говорит по-испански*): Я хотел бы официально дать высокую оценку инициативе Чили по организации этого открытого обсуждения столь деликатной и важной темы — дети и вооруженные конфликты. Я хотел бы также от имени моей страны поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Отунну за его доклад о детях и вооруженных конфликтах, подготовленный в соответствии с резолюцией 1460 (2003) Совета, в подготовке которой принимала активное участие моя делегация.

В то время Мексика отстаивала важное значение использования опыта, накопленного в ходе мирных переговоров, и включения советников по вопросам защиты детей в состав миротворческих операций и в состав групп, занимающихся осуществлением программ разоружения, демобилизации, реинтеграции и реабилитации. Поэтому мы с особым интересом отмечаем рекомендации, которые содержатся в докладе Генерального секретаря (S/2003/1053). С точки зрения моей страны, защита и реабилитация детей должны быть частью всех мирных переговоров и последующих соглашений. К демобилизации детей-солдат следует стремиться на всех этапах конфликта, как и к принятию особых мер по предотвращению повторной вербовки и любых возможных репрессалий.

Надо также уделять повышенное внимание особым потребностям, таким, как конкретные и специфические потребности девочек, в частности юных бойцов, а также детей-инвалидов. Необходимыми условиями успеха наших усилий по реинтеграции являются поддержка и приверженность международного сообщества, в частности стран-доноров.

Сложность проблемы положения детей в вооруженных конфликтах обусловливает непростой характер задачи, стоящей перед Организацией Объединенных Наций. Она требует скоординированных и эффективных действий разных органов и структур системы, с учетом их соответствующих сфер ведения. Мы должны также создать механизмы по привлечению ресурсов гражданского общества, которое во многих случаях является источником исключительной и конкретной информации по положению детей в вооруженных конфликтах.

Моя делегация готова принять активное участие в анализе данной Управлением служб внутреннего надзора оценки эффективности реагирования системы Организации Объединенных Наций на проблему детей и вооруженных конфликтов.

Несомненно, достигнут прогресс в том, что касается внимания, уделяемого Советом Безопасности вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах. Вместе с тем в повестке дня Совета

значатся конфликты, при рассмотрении которых должное внимание этому вопросу не уделяется. В соответствии с резолюцией 1460 (2003) Генеральный секретарь мог бы включать в свои доклады Совету по конфликтным ситуациям отдельный раздел, посвященный использованию несовершеннолетних, в котором указывались бы лица, несущие за это ответственность. В нем также нужно было бы указать на последствия незаконной эксплуатации природных ресурсов, торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями и применения противопехотных наземных мин.

По мнению Мексики, Совету предстоит играть важную роль. Согласно резолюции 1460 (2003) он может устанавливать контакты со сторонами в конфликте в рамках посещения его миссиями соответствующих регионов и поддерживать Генерального секретаря в диалогах, которые он может вести. Совет может также принимать меры по содействию соблюдению норм международного права и международного гуманитарного права, в частности норм, касающихся детей в вооруженных конфликтах, и положить конец безнаказанности тех, кто продолжает вербовать детей в нарушение этих положений. В то же время мы должны признать прогресс, достигнутый сторонами, которые обязались положить конец вербовке и использованию детей в конфликтах и предпринять все требуемые меры по облегчению их страданий.

Мы уверены, что под руководством делегации Чили все эти вопросы будут рассмотрены.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас слово имеет представитель Азербайджана.

Г-н Алиев (Азербайджан) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего сообщить Совету, что Азербайджан отмечает сегодня годовщину так называемого «Черного января» — трагедии, которая произошла ровно 14 лет назад в моей стране. Мы воздаем дань памяти ни в чем не повинным жертвам советского вторжения. 20 января 1990 года 35 000 советских солдат взяли штурмом столицу Азербайджана, город Баку, в отчаянной, крайне жестокой и, тем не менее, тщетной попытке подавить неуклонно нараставшее движение за независимость и остановить агонию коммунистического режима в Азербайджане.

Сто тридцать три человека погибли, 744 были ранены — таков был трагический итог жестокой расправы, совершенной жестоким и тоталитарным советским режимом. Особенно актуально для сегодняшнего заседания то, что в числе убитых и раненых в ту ночь было много детей. Эта рана по-прежнему свежа в нашей памяти, и сегодня мы скорбим, вместе с миллионами азербайджанцев во всем мире, о тех, кто отдал жизнь за свободу и независимость Азербайджана.

Что касается сегодняшней темы обсуждения, то я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и выразить нашу признательность делегации Чили, председательствующей в Совете Безопасности, за созыв этих прений по данному пункту повестки дня, представляющему особый интерес для всех членов Организации. Я хотел бы также поблагодарить г на Олару Отунну, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах, и г-жу Карол Беллами, Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), за выдающуюся приверженность и похвальный профессионализм, с которым они выполняют свои трудные, но важные обязанности, и поблагодарить их за весьма информативные и интересные брифинги.

Мы также воздаем должное Генеральному секретарю за его доклад по этой теме (S/2003/1053), в котором мы отмечаем значительные улучшения по сравнению с докладом за прошлый год и который содержит ряд конкретных, четких и ориентированных на действия рекомендаций.

Азербайджан разделяет мнение, что всеобъемлющие рамки, учрежденные для рассмотрения этого вопроса в Организации Объединенных Наций, нужно регулярно анализировать и обновлять. В целом за последние несколько лет на этом направлении был достигнут значительный прогресс, и мы приветствуем важные достижения, о которых упоминается в докладе.

Но не должно быть самоуспокоенности. Нужно признать, что обеспечение постоянного применения этого широкомасштабного набора инструментов и норм на местах остается главной задачей международного сообщества и в первую очередь Совета Безопасности как органа, на который возложена главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Всем понятно,

что прежде всего необходимо устранить разрыв между теорией и практикой.

Дети по-прежнему являются основными жертвами конфликтов. Они страдают от самых разнообразных злоупотреблений: их убивают, помещают в тюрьмы, вербуют в качестве солдат, берут в заложники. Глубокие эмоциональный травмы, наносимые детям в результате происходящих боевых действий, не менее болезненны — это в первую очередь касается детей-беженцев и детей, оказавшихся в числе внутренне перемещенных лиц, а таких детей в Азербайджане насчитываются тысячи. Рассмотрение вопросов, связанных с вооруженными конфликтами и их последствиями для детей, имеет чрезвычайно важное, актуальное значение для Азербайджана в свете остающегося неурегулированным конфликта с нашим соседом — Арменией.

В этой связи мы полностью поддерживаем предложение, содержащееся в разделе III D доклада, которое касается систематического наблюдения, представления докладов и практической деятельности, в особенности адресованную Совету Безопасности рекомендацию при рассмотрении этого вопроса «охватывать все конфликтные ситуации» (S/2003/1053, пункт 83). В этой связи мы обращаемся к Совету и Генеральному секретарю с просьбой уделить должное внимание тяжелому положению затронутых конфликтом азербайджанских детей. В этом контексте мы считаем, что представляемые Генеральным секретарем Совету доклады должны стать важным каналом передачи информации, получаемой за счет использования упомянутой выше системы наблюдения. Такая информация должна служить основанием для принятия разнообразных конкретных мер, таких как обращение с призывом о выполнении взятых обязательств, осуждение совершенных нарушений, введение целенаправленных санкций и т.д. Для того чтобы добиться искоренения получающей все более широкое распространение культуры безнаказанности, чрезвычайно важно обеспечить, чтобы любое совершенное нарушение влекло за собой принятие Советом соответствующих конкретных мер.

Хотя в настоящее время активные боевые действия не ведутся, одним из многочисленных последствий агрессии Армении против моей страны остается то, что Арменией до сих пор удерживаются в плену более 50 азербайджанских детей, а многие скончались вследствие жестокого обращения, которому они были подвергнуты. Это данные Международного комитета Красного Креста, представителям которого было отказано в доступе во все места, где содержатся в заключении азербайджанские дети. Согласно имеющимся у нас данным, их число превышает 100 человек. Некоторых из этих азербайджанских детей армянская сторона силой вынудила вступить в армию Армении и принимать участие в боевых действиях против Азербайджана, что является не только жестоким, бесчеловечным актом, но и грубым нарушением многих международных договоров, в частности Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, участником которого является в том числе и Армения.

Об этом ужасном факте сообщалось в памятке для прессы, выпущенной 15 января 2004 года — всего несколько дней назад — Комитетом по правам ребенка, который в прошлый четверг рассматривал представленный Арменией второй очередной доклад. Признав наличие такого факта в ответ на заданный ему вопрос, министр социальной безопасности Армении указал, что

> «в период до 1994 года, до возникновения конфликта с Азербайджаном в связи с вопросом о Нагорном Карабахе, могли иметь место случаи призыва в армию детей, не достигших 18-летнего возраста».

Мы рассчитываем, что официальный отчет об этом заседании Комитета по правам ребенка будет представлен для широкого ознакомления, но вместе с тем считаем, что данный факт нуждается в должной оценке со стороны не только Комитета, но и Совета Безопасности и Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах.

С учетом этого, я был бы признателен, если бы в будущих докладах Генерального секретаря по этому вопросу было уделено внимание положению азербайджанских детей, пострадавших в результате конфликта между Арменией и Азербайджаном.

В заключение я хотел бы присоединиться к словам г-на Олары Отунну, который в своем выступлении сегодня отмечал, что единственный надежный путь к облегчению страданий детей в условиях вооруженного конфликта — это прекращение конфликта. Я целиком и полностью поддерживаю это заявление, и мы вновь обращаемся к Совету Безо-

пасности, который десять лет назад принял четыре резолюции по вопросу о конфликте между Арменией и Азербайджаном, с призывом сделать все возможное для обеспечения их выполнения, что позволило бы разрешить этот «замороженный» конфликт и незамедлительно привело бы к разрешению многих других проблем, в том числе проблемы облегчения положения детей в условиях вооруженного конфликта. Хочу еще раз сказать в этой связи, что концепция «забытых» конфликтов оскорбительна для тех, чьим положением международное сообщество никак не интересуется.

Председатель (*говорит по-испански*): Слово имеет представитель Индонезии.

Г-н Перкайя (Индонезия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы от имени моей делегации выразить Вам признательность за созыв этого заседания по рассматриваемому вопросу, проведение которого свидетельствует о неизменной приверженности Совета делу защиты детей от разрушительного воздействия вооруженных конфликтов. Моя делегация также высоко оценивает представленный Генеральным секретарем актуальный доклад, в котором подробно излагаются успехи, достигнутые в сфере защиты детей, затронутых вооруженными конфликтами.

Моя делегация с глубокой обеспокоенностью отмечает плачевное положение, в котором находятся дети, оказавшиеся в районах вооруженных конфликтов. Согласно данным Детского фонда Организации Объединенных Наций за последнее десятилетие приблизительно 20 миллионов детей были вынуждены покинуть свои дома вследствие конфликтов и сопутствующих им нарушений прав человека и свыше 2 миллионов детей погибли непосредственно в результате вооруженных конфликтов. По меньшей мере 6 миллионов детей остались на всю жизнь инвалидами или получили серьезные увечья и более одного миллиона остались сиротами или были разлучены со своими семьями.

Необходимо обеспечить признание и соблюдение прав детей в вооруженных конфликтах. Мы считаем, что соблюдение этих прав должно стать приоритетной задачей и что соответствующие меры, направленные на обеспечение их соблюдения, должны стать неотъемлемой частью процессов миротворчества, миростроительства и разрешения конфликтов, а также усилий по осуществлению программ демобилизации и реинтеграции комбатантов. В этой связи мы приветствуем включение аспектов, касающихся защиты детей, в мандаты и доклады миротворческих миссий, в программы подготовки кадров; мы также приветствуем включение в состав миротворческих миссий Организации Объединенных Наций советников по вопросам защиты детей.

Моя делегация обеспокоена тем, что сохраняется практика использования детей-солдат и вербовки детей в состав армий и вооруженных формирований. Согласно имеющимся данным в настоящее время около 300 тысяч детей-солдат, в том числе мальчики и девочки, еще не достигшие 18-летнего возраста, принимают участие в более чем 30 конфликтах по всему миру. Как только дети берут в руки оружие и вовлекаются в боевые действия, резко сокращаются надежды на то, что они смогут жить нормальной жизнью в условиях обеспечения прав, перечисленных в принятой в 1989 году Конвенции о правах ребенка.

Индонезия неизменно поддерживает предпринимаемые международным сообществом согласованные усилия по облегчению страданий детей, вовлеченных в конфликты. Индонезия является участником Конвенции о правах ребенка, которая призвана отстаивать политические, социально-экономические и гражданские права детей, и мы решительно выступаем в поддержку Факультативного протокола к ней, способствующего укреплению Конвенции, ибо им запрещается вовлечение в боевые действия лиц, не достигших 18-летнего возраста.

Мы также уделяем особое значение осуществлению программ разоружения, демобилизации и реинтеграции (ДДР) и считаем их важным средством разрешения проблемы детей-солдат, в особенности на постконфликтном этапе. Внесенные Генеральным секретарем всеобъемлющие предложения, касающиеся будущих программ ДДР для детей, могли бы стать хорошей основой для дальнейшего обсуждения этого вопроса.

Моя делегация с прискорбием отмечает наличие случаев сексуальной эксплуатации и надругательства над женщинами и детьми, в особенности девочками, в условиях гуманитарных кризисов и конфликтов. В этой связи мы хотим подчеркнуть важность обеспечения особой защиты детей в лаге-

рях беженцев и выполнения положений изданного Генеральным секретарем бюллетеня, предусматривающего принятие специальных мер по защите детей от сексуальной эксплуатации и домогательств, а также мер, направленных на обеспечение более глубокого осознания миротворцами Организации Объединенных Наций степени их личной ответственности, в особенности в деле защиты уязвимых групп населения.

Вооруженные конфликты, как правило, поддерживаются постоянными поставками оружия. Дети становятся жертвами, а также мучителями, когда их используют в вооруженных конфликтах. По статистике, ежегодно от 8000 до 10000 детей погибают или получают увечья в результате применения наземных мин. В этой связи важно укрепить нашу приверженность преодолению последствий, которые влекут за собой применение наземных мин и неразорвавшихся боеприпасов и незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями для детей.

Сложные чрезвычайные ситуации по-разному воздействуют на взрослых и на детей. Они являются сложными для детей особенно в тех случаях, когда они находятся вдали от своего дома и общины и оторваны от своих семей. Гуманитарная помощь, в том числе программы реинтеграции семьи, играют важную роль в урегулировании таких ситуаций.

Иными словами, будущее человечества зависит от детей. Использование детей в вооруженных конфликтах влечет за собой негативные последствия для их будущего, поскольку дети, которые подвергаются насилию, зачастую сохраняют в своем сердце и душе чувства страха и ненависти, которые имеют огромное и долгосрочное воздействие. Поэтому многое необходимо сделать для облегчения их страданий и обеспечения того, чтобы они могли занять принадлежащее им по праву место в обществе. Этого можно добиться с помощью надлежащих программ поддержки. Мы обязаны сотрудничать с Генеральным секретарем в его усилиях по решению вопроса, касающегося детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами.

В заключение, я не могу не отметить важную роль, которую играет Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-н Олара Отунну. Он внес значительный вклад в дело улучшения условий жизни тех детей, которые оказались в неблагоприятных условиях и для которых сейчас благодаря его усилиям жизнь наполнилась смыслом. Я хочу также выразить признательность Детскому фонду Организации Объединенных Наций за участие в разрешении этой проблемы. Что касается выполнения Специальным представителем своего мандата, то моя делегация подчеркивает важность проведения тесных консультаций и укрепления сотрудничества между специальными советниками по вопросам защиты детей и государствами-членами.

Г-н Венавезер (Лихтенштейн) (*говорит по-английски*): Мы признательны за предоставленную нам возможность участвовать в заседании, посвященном обзору выполнения резолюции 1460 (2003), а также принятых ранее резолюций 1261 (1999), 1314 (2000) и 1379 (2001) Совета. Эти документы предоставляют нам комплексные рамки для рассмотрения вопроса о защите детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, как отмечается в резолюции 1460 (2003). Эти рамки должны наполняться смыслом в результате проведения периодических обзоров и осуществления последующих действий. Проходившие в прошлые годы в Совете дискуссии помогли в разработке норм и стандартов защиты детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами. Аналогичным образом, новые процессы обзора, такие как, например, сегодняшняя дискуссия, должны быть ориентированы на содействие осуществлению этих норм и стандартов. Это та сфера, в которой мы, безусловно, пока еще далеки от выполнения задач, которые мы перед собой поставили.

Несмотря на достигнутые позитивные сдвиги, Генеральный секретарь в пункте 49 своего доклада отмечает, что «все стороны, упомянутые в моем предыдущем докладе, продолжали вербовку и использование детей» за отчетный период, а в пункте 22 он подчеркивает, что «тяжелое положение детей на местах остается неприемлемым».

Совет поддержал призыв Генерального секретаря перейти «к этапу практических мер», который содержится в его самой последней резолюции по данному вопросу, а именно в резолюции 1460 (2003). Сейчас необходимо предпринять серию конкретных шагов, с тем чтобы мы могли действительно перейти на этот этап. Как представляется, в качестве первого шага следовало бы четко дать понять сторонам, что настал конец «культуре безнака-

занности» для тех, кто причастен к военным преступлениям, связанным со злоупотреблениями в отношении детей. Государства несут ответственность за привлечение к суду лиц, виновных в совершении актов насилия в отношении детей и нарушениях их прав, о чем говорится в Конвенции о правах ребенка и Факультативных протоколах к ней, а также в Женевских конвенциях и Протоколах к ним.

Целый ряд нарушений, включая призыв и поступление на военную службу детей в возрасте моложе 15 лет, квалифицируется как военные преступления в соответствии с Римским статутом Международного уголовного суда (МУС). Если государства не преследуют в судебном порядке виновных в совершении таких преступлений, как убийства детей и нанесение им увечий, изнасилования и другие серьезные виды сексуального насилия в отношении детей, их похищения и отказ в гуманитарном доступе к ним, то необходимо сделать все возможное для того, чтобы преступники предстали перед МУС в соответствии с принципом взаимодополнения.

Поэтому мы полностью поддерживаем рекомендацию, содержащуюся в докладе Генерального секретаря, относительно необходимости активной пропаганды роли МУС в рамках общественной информационно-пропагандистской деятельности.

В других областях процесс применения и практического осуществления оказался трудной задачей, для решения которой потребуются твердая неизменная решимость и постоянное участие соответствующих структур системы Организации Объединенных Наций. Дети, затрагиваемые вооруженными конфликтами, заслуживают и требуют такой неизменной решимости и постоянного участия. Как из доклада, так и из наших дискуссий становится ясно, что эффективное наблюдение и последующие действия, где они необходимы, являются залогом продвижения вперед к «этапу практических мер». Потребуется четкая координация между участниками этого процесса в Нью-Йорке и на местах, если наша цель — создать эффективную систему наблюдения и отчетности. С учетом его главной роли в области поддержания международного мира и безопасности на Совет Безопасности возлагается особая ответственность за создание такой эффективной системы наблюдения и последующих действий. В этом вопросе должна быть полная ясность с организационной точки зрения, чтобы все четко знали свои обязанности, и кто отвечает за осуществление координации.

Совет должен рассматривать вопрос о детях, затрагиваемых вооруженными конфликтами, более всеобъемлющим образом в своей повседневной работе, особенно посредством принятия резолюций по конкретным ситуациям. В период, охватываемый настоящим докладом, принято в общей сложности 54 резолюции по конкретным странам, но лишь девять из них, охватывающих пять конфликтных районов, были посвящены детям в вооруженных конфликтах. И Совет, и Генеральный секретарь, чьи доклады являются основой для действий Совета, могли бы обеспечить полный охват этой проблематики, например, посредством учреждения координационных пунктов, отвечающих за этот вопрос.

В то же время, разумеется, наблюдение не должно ограничиваться лишь теми странами, ситуация в которых рассматривается на заседаниях Совета, скорее необходимо учитывать положение всех детей в мире. Мы считаем, что Канцелярия Специального представителя по вопросу о детях и вооруженных конфликтах может и впредь играть главную информационно-пропагандистскую роль в этой области. На этом этапе я хотел бы поблагодарить Специального представителя за всю работу, проделанную им за последний год.

Наблюдение за выполнением резолюций Совета и применением соответствующих норм может быть эффективным лишь тогда, когда эта работа будет дополнена принятием конкретных мер в случаях постоянного несоблюдения. Опять-таки, совершенно ясно, что Совет призван играть ведущую роль в этой работе, и мы приветствуем рекомендации Генерального секретаря относительно принятия целенаправленных мер против лиц, ответственных за вербовку детей и другие преступления против них.

Существующие правовые рамки защиты детей, затрагиваемых вооруженным конфликтом, по праву достойны похвалы. Однако сейчас необходимо признать, что все нормы и стандарты являются эффективными и полезными лишь в том случае, если они применяются на практике. На наш взгляд, настоящий доклад четко дает понять, что практическое применение было недостаточным, и что многое еще предстоит сделать для того, чтобы достичь того

уровня на практике, который мы уже достигли в теории.

Создание четких структур в системе Организации Объединенных Наций является первым шагом и предварительным условием для достижения такого прогресса, и мы надеемся, что в результате оценки, которую предстоит дать общесистемным мерам по решению сложных задач, касающихся детей в вооруженных конфликтах, будет четко определена роль структур Организации Объединенных Наций.

С учетом настоятельной необходимости достижения значительного прогресса на практике мы очень надеемся, что Совет примет резолюцию с твердой и четкой направленностью, которая сможет заложить основу для эффективного улучшения положения детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами во всем мире. Такая резолюция, в частности, позволила бы системе Организации Объединенных Наций принять эффективные меры в этой связи.

Г-н Мартиросян (Армения) (*говорит по–английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и поблагодарить Вас за организацию сегодняшнего открытого заседания и руководство им. Мы также хочу выразить признательность министру иностранных дел Чили за ее участие в нашей работе.

Страдания детей, затронутых вооруженными конфликтами, заслуживают самого серьезного внимания со стороны международного сообщества, и их защита является главной обязанностью всех нас.

Делегация Армении отмечает ряд позитивных тенденций в области защиты детей в вооруженных конфликтах за последние годы. Как подчеркнуто в докладе Генерального секретаря, этот вопрос завоевал значительное общественное и политическое признание. Был принят целый ряд правовых документов, обеспечивших всеобъемлющие рамки для рассмотрения этого вопроса. Мы приветствуем вступившие недавно в силу два важных документа: Римский статут Международного уголовного суда и Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликта. Я хотел бы сообщить Совету о том, что Армения подписала оба документа и что сейчас идет процесс их ратификации.

К сожалению, несмотря на существующие правовые гарантии, продолжают совершаться чудовищные нарушения прав детей, такие как вербовка детей-солдат и убийства детей, нанесение им увечий и изнасилования, во многих частях мира. Очевидно, что было бы наивно полагать, что столь серьезные проблемы можно решить просто путем обеспечения соответствующих правовых норм. Поэтому моя делегация полностью поддерживает призыв Генерального секретаря перейти к «этапу практических мер» по осуществлению международно согласованных норм и стандартов в отношении защиты детей в вооруженных конфликтах.

Мы считаем, что, поскольку главная ответственность за обеспечение защиты детей в вооруженных конфликтах и облегчение их страданий лежит на правительствах, механизмы отчетности государств перед соответствующими договорными органами и Комитетом по правам ребенка должны укрепляться, с тем чтобы обеспечить необходимый акцент на вопросе защиты детей, затронутых вооруженными конфликтами.

В то же время международному сообществу и Совету необходимо разработать и осуществить специальные меры, в частности, для того, чтобы обеспечить соблюдение норм негосударственными образованиями. В этой связи систематический контроль и отчетность в отношении ситуации на местах приобретают особую важность. Мы считаем, что включение вопросов защиты детей в мандаты миротворческих миссий и направление специальных советников в эти миссии являются позитивным шагом. Однако вопрос безнаказанности по-прежнему является актуальным, и необходимы решительные меры для того, чтобы положить конец совершению чудовищных преступлений в отношении детей.

Вопросы о детях-беженцах, об их реабилитации и реинтеграции в общество являются еще одним из важных аспектов этой проблемы. Сюда входит широкий круг вопросов: от демобилизации до оказания гуманитарной помощи, физического и психологического восстановления. Мы считаем также, что необходимо уделить особое внимание потребностям девочек в рамках общей политики решения проблем детей, затронутых вооруженными конфликтами.

Поскольку в Армении находятся 65 000 детей-беженцев, эти вопросы вызывают особую озабочен-

ность у правительства нашей страны. Несмотря на нынешние социально-экономические трудности в стране, постконфликтная реабилитация детей, особенно в областях здравоохранения и образования, находится в центре внимания правительства. Положение этих детей нашло также свое отражение во втором периодическом докладе Комитету по правам ребенка (КПР), который рассматривался Комитетом 15 января этого года.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и вновь выразить признательность моего правительства Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и странам-донорам за их помощь и поддержку в вопросах, касающихся детей.

Защита детей, затронутых вооруженными конфликтами, — это сложный вопрос, который требует всестороннего подхода. Вместе с тем, Армения считает, что необходимы согласованные усилия на национальном, региональном и международном уровнях. В то же время мы полагаем, что наши усилия должны быть взаимодополняющими, и при этом все участники должны использовать свои достижения, опираясь на их соответствующие мандаты и опыт. Правительство Армении готово сделать все возможное и конструктивно содействовать глобальным усилиям в этом благородном деле.

Наконец, внимательно следя за обсуждениями, которые проходят очень конструктивно — а это само по себе приятно, учитывая, что в них участвуют страны, которые не столь уж часто соглашаются друг с другом, — я не могу не выразить сожаления в связи с тем, что делегация Азербайджана постоянно прибегает к своей неизменной риторике.

Ссылка на так называемую военную агрессию Армении — это абсолютная ложь. Сложившаяся ситуация является вынужденной реакцией населения Нагорного Карабаха на решение Азербайджана относительно применения военной силы для подавления законного, справедливого и мирного стремления населения Народного Карабаха осуществить право на самоопределение, которое гарантировано международным правом и Уставом Организации Объединенных Наций.

Ссылки на четыре резолюции Совета Безопасности по вопросу о конфликте в Нагорном Карабахе являются явной попыткой со стороны Азербайджана интерпретировать эти резолюции и селективно применять их пристрастным и субъективным образом. Фактически Азербайджан сам нарушает эти резолюции, в которых содержится призыв к заинтересованным сторонам вести переговоры в рамках Минской группы Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), а также в ходе прямых контактов между ними.

Отказ Азербайджана вступить в прямые переговоры с избранными представителями Нагорного Карабаха является одним из главных препятствий на пути урегулирования этого конфликта. Тем временем, азербайджанские представители попрежнему не признают то, что Армения выполняет призывы, содержащиеся в соответствующих резолюциях Совета Безопасности, а именно использует его добрые услуги вместе с руководством Нагорного Карабаха в целях содействия нахождению мирного решения этого конфликта.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю представителя Армении за любезные слова в моей адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Кении, которому я предоставляю слово.

Г-н Бахемука (Кения) (*говорит по–английски*): От имени моей делегации, г-н Председатель, я хотел бы выразить признательность Вам за то, что Вы нашли время для того, чтобы руководить этим важным заседанием. Поскольку мы собрались здесь сегодня для проведения ежегодных дебатов по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, нам необходимо серьезно подумать над тем, в каком направлении нам следует идти в целях обеспечения защиты наших детей — безвинных жертв войн, которые продолжают опустошать мир.

Моя делегация хотела бы выразить признательность Генеральному секретарю за учреждение Канцелярии Специального представителя по вопросу о детях и вооруженных конфликтах для решения важных вопросов, касающихся детей, затронутых вооруженными конфликтами.

Мы с удовлетворением отмечаем хорошую работу, выполненную за несколько лет Специальным представителем г-ном Оларой Отунну и его Канцелярией. Мы благодарим также Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) г-жу Карол Беллами за

постоянные усилия ЮНИСЕФ по облегчению страданий детей во всем мире.

Мы приветствуем позитивные результаты, достигнутые с 1998 года, когда этот вопрос был официально включен в повестку дня работы Совета Безопасности. Мы рады отметить, что в докладе Генерального секретаря о детях указывается, что вопросы, касающиеся детей, были включены в ряд мирных соглашений. Мы приветствуем также усилия и прогресс Канцелярии Специального представителя по вопросу о детях и вооруженных конфликтах в деле повышения уровня осознания страданий детей в условиях вооруженных конфликтов.

Мы с признательностью отмечаем роль региональных и субрегиональных организаций и целый ряд инициатив гражданского общества в этом вопросе, и мы призываем те организации, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о том, чтобы включить вопрос о защите затронутых войной детей в их политику в качестве одного из главных.

При рассмотрении этого вопроса, который нам очень близок, мы не должны упускать из виду тот факт, что права детей продолжают нарушаться. Несмотря на существование сильной и всеобъемлющей основы в виде правовых стандартов, направленных на защиту детей в целом и, более конкретно, на защиту детей в вооруженных конфликтах, Кения с сожалением отмечает, что многие стороны в конфликтах по-прежнему игнорируют эти стандарты, зачастую в условиях безнаказанности. Это требует укрепления и усиления международного режима контроля за их осуществлением.

Мы признаем, что многое еще необходимо сделать для улучшения положения детей, затронутых войнами. Даже бросив поверхностный взгляд на ряд нынешних вооруженных конфликтов в мире, можно увидеть очень тревожную картину страданий детей, оказавшихся в этих конфликтах. Картина страданий этих детей укрепляет решимость Кении к тому, чтобы их спасти.

Поэтому мое правительство поддерживает меры, предложенные Генеральным секретарем в целях облегчения страдания детей, затронутых войной. Мы признаем, что программы разоружения, демобилизации и реинтеграции являются ключом к решению этого вопроса. Мы также поддерживаем направление советников по вопросам защиты детей в миротворческие миссии и подготовку миротворческого персонала по вопросам защиты детей и их прав.

Особенно нам хотелось бы поблагодарить ЮНИСЕФ, другие учреждения Организации Объединенных Наций и такие неправительственные организации, как «Уочлист он чилдрен энд армд конфликт», взявшие на себя лидирующую роль в проведении со сторонами в конфликтах переговоров в целях обеспечения защиты детей.

Кения по-прежнему играет немаловажную роль одного из посредников в региональных конфликтах, особенно в регионе Восточной Африки и Африканского Рога. Многим затронутым этими конфликтами детям приходится переносить поистине тяжелые муки. В этой связи мне хотелось бы настоятельно призвать к тому, чтобы учитывать интересы детей в национальных и региональных мирных инициативах, соглашениях и усилиях. Являясь одной из стран, регулярно предоставляющих свои войска, Кения поддерживает инициативы по специальной подготовке миротворцев в этом плане до их направления в региональные миротворческие операции или операции под эгидой Организации Объединенных Наций.

Наша делегация считает, что укрепление субрегиональных инициатив, нацеленных на прекращение любой вредной для детей практики — в том числе незаконной эксплуатации природных ресурсов, распространения стрелкового оружия и легких вооружений, трансграничной мобилизации детей на военную службу и их использования в вооруженных конфликтах, — должно быть важнейшей задачей для всех, кого это касается.

Ввиду настоятельной и срочной необходимости ужесточения мер защиты детей в ситуациях вооруженных конфликтов Кения одобряет содержащиеся в докладе Генерального секретаря предложения, и мы надеемся, что они станут полезной основой для дальнейшего продвижения вперед. Поэтому мы рассчитываем на тесное сотрудничество с Советом Безопасности в его усилиях по реализации предложений об учреждении и создании эффективной системы мониторинга и представления докладов, как то предлагается в четвертом докладе Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах.

С учетом тревожных сообщений о грубых нарушениях, подрывающих благополучие детей, и ввиду того, что все больше детей страдает вследствие отсутствия доступа к услугам гуманитарных учреждений, Кения надеется, что Совет поддержит предложение о том, чтобы не ограничивать список рассматриваемых нарушений лишь вербовкой детей-солдат, а представлять в них более всеобъемлющую оценку положения детей, затронутых вооруженными конфликтами.

Мы будем и впредь поддерживать все усилия Совета Безопасности и Организации Объединенных Наций, нацеленные на искоренение атмосферы безнаказанности, в которой в условиях вооруженных конфликтов совершаются преступления против детей. В этой связи все стороны, виновные в преступлениях против детей, должны понести за это наказание.

Председатель (*говорит по-испански*): Список ораторов на этом исчерпан. Теперь я предоставляю слово Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах г-ну Оларе Отунну для ответов на сделанные делегациями замечания и комментарии.

Г-н Отунну (*говорит по-английски*): Я очень внимательно выслушал все замечания, критику и предложения. В предстоящие месяцы мы постараемся учесть все из них и будем поддерживать контакты и с Советом, и с теми делегациями, которые в состав Совета не входят.

Позвольте мне очень коротко коснуться пары вопросов. Во-первых, поскольку Совет приступает к обсуждению резолюции на эту тему, мы явно предпочли бы и хотели бы надеяться, что это станет для Совета поводом для принятия соответствующих мер, целенаправленных мер, очерченных в докладе Генерального секретаря (S/2003/1053), — таких целенаправленных мер, которые налагали бы определенные обязательства как на руководство воюющих фракций, так и на принимающие участие в боевых действиях организации.

Если же на данном этапе Совет окажется не в состоянии действовать, тогда ему было бы чрезвычайно необходимо дать четко понять, что отсрочка эта не для проформы, а частично является результатом соблюдения строгой поступательной последовательности предлагаемых Советом мер.

Считаю, что в этом контексте Совету было бы полезно просить стороны в конфликтах подготовить в сотрудничестве со страновыми группами Организации Объединенных Наций — присутствующими на местах в той или иной стране сотрудниками Организации Объединенных Наций — планы конкретных действий, в которых указывалось бы, как и в какие сроки они намерены покончить с вербовкой и использованием детей в качестве солдат, представить такие сроки, которыми подразумевались бы срочность и настоятельность решения этой проблемы, и в разумные сроки вернуться в Совет с обновленной информацией. Опасаюсь, что в противном случае пострадают как авторитет этой программы — авторитет наших коллективных усилий по защите детей, — так и авторитет Совета.

В качестве второго замечания хочу выразить удовлетворение в связи с тем, что многие делегации подчеркивали в своих выступлениях тот факт, что помимо вербовки детей-солдат совершаются еще и другие грубые нарушения прав детей; что все эти страдающие от вооруженных конфликтов дети заслуживают внимания, поддержки и защиты со стороны Совета; и что в любых контрольно-проверочных мероприятиях мы должны учитывать эти грубые нарушения в плане принятия в их отношении мер и обеспечения выполнения наших решений. Я выражаю глубокое удовлетворение услышанным.

Мое третье замечание касается мониторинга и представления докладов. Я опять-таки отмечаю факт наличия единодушной поддержки в отношении идеи создания системы мониторинга и представления докладов. В докладе Генерального секретаря очерчено большинство ее элементов: инструменты и стандарты, какого рода нарушения могли бы попасть под надзор и какие субъекты системы Организации Объединенных Наций могли бы принять участие в таком мероприятии по наблюдению. А ведь есть еще и внешние субъекты — неправительственные и региональные организации. Сейчас же нам нужно углубить и активизировать консультации, обсуждение того, как вклады этих различных заинтересованных субъектов — сбор и передачу информации, дополнительную ценность различных вкладов — как все эти элементы можно скоординировать, объединить и превратить в эффективную систему.

В-четвертых, Совету совершенно необходимо особо указать на важную роль присутствия Организации Объединенных Наций на местах в плане мониторинга и представления докладов, а также «этапа практических мер». Миротворческие миссии Организации Объединенных Наций, равно как и страновые группы Организации Объединенных Наций и, конечно же, неправительственные организации — именно на них мы полагаемся в сборе той информации, на основе которой потом составляем доклады Совету для принятия им соответствующих мер.

И в этой связи мне хотелось бы сказать, что помимо Совета Безопасности существуют еще и другие механизмы действий — Генеральная Ассамблея, Экономический и Социальный Совет, Международный уголовный суд, Комиссия по правам человека. Им тоже следует включиться в кампанию «этапа практических мер» в своих собственных сферах компетенции.

Еще мне хотелось бы коротко коснуться двух сделанных двумя делегациями замечаний. Во-первых, я хотел бы искренне поблагодарить делегацию Индии за тщательно систематизированную, четко продуманную и серьезную критику в адрес деятельности в этой области и реакции системы Организации Объединенных Наций на использование детей в вооруженных конфликтах. Со всеми высказанными мнениями я, может быть, и не согласен, однако я высоко ценю то, с какой серьезностью была высказана эта критика. Сейчас не время вступать в дискуссию, но обещаю вслед за этим заседанием вступить в двусторонний диалог с указанной делегацией для обсуждения некоторых из затронутых ею вопросов.

Вторая делегация, к которой я хотел бы обратиться конкретно, это делегация Уганды. Я с большим интересом и глубокой горечью выслушал выдвинутые представителем Уганды аргументы в адрес конкретного лица. Я знаю, что у Совета и так достаточно войн, с которыми он имеет дело, и поэтому я буду заверить членов Совета в том, что я не начну отвечать на это заявление. Думаю, что сейчас Совету меньше всего нужна еще одна гражданская война — между угандийской делегацией и Оларой Отунну — как дополнение к тому перечню конфликтов, которыми ему приходится заниматься. Я не считаю, что здесь этим уместно заниматься. Вместо этого я предлагаю делегации Уганды присоединиться ко всем нам — вместо того чтобы нам сражаться между собой — в интересах спасения детей на севере Уганды, которые осуждены на ужасные условия в плане злоупотреблений правами человека и преданы забвению.

Что касается перечней, то я хотел бы сказать, что можно оспаривать то, какого рода списки у нас могут быть, но, думаю, очень сложно оспаривать критерии, систему и метод проверки, которые мы используем при составлении этих списков. Канцелярия Специального представителя фактически не имеет представителей на местах, поэтому мы полностью полагаемся на действующие на местах учреждения Организации Объединенных Наций и неправительственные организации в плане предоставления нам информации, на основе которой мы затем собираем здесь, в Нью-Йорке, группу с участием представителей всех учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций для проверки самым тщательным образом всей информации с тем, чтобы согласовать список для представления Генеральному секретарю, который, в свою очередь, представляет его Совету Безопасности. Это тот же критерий, которым мы пользуемся во всех ситуациях. И я хотел лишь прояснить это; я не хочу вступать в полемику.

Наконец, мне очень хочется поблагодарить Вас, г-н Председатель, и министра иностранных дел за то, что она нашла время лично прибыть сюда сегодня, с тем чтобы подчеркнуть то значение, которое она и Чили придают этому вопросу. Я также благодарен делегации Франции, которая в последние несколько лет играла ведущую роль в постановке и рассмотрении этого вопроса в Совете Безопасности. Мы очень высоко ценим ее ведущую роль. Я еще раз горячо благодарю членов Совета.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю г-на Отунну за его комментарии. Хочу заверить его в том, что мы всецело учтем его замечания относительно роли Совета Безопасности в этом важном вопросе.

Теперь я предоставляю слово Директору Отдела чрезвычайных программ Детского фонда Организации Объединенных Наций г-ну Даньелу Тулу для ответа на прозвучавшие замечания.

Г-н Тул (*говорит по-английски*): От имени г-жи Карол Беллами позвольте мне присоединиться к остальным и поблагодарить Вас,

г-н Председатель, Вашего министра иностранных дел и Вашу делегацию за то, как умело вы руководите этими прениями. Кроме того, я благодарю делегацию Франции за подготовку проекта резолюции.

Мы приветствуем сегодняшние ориентированные на конкретные действия обсуждения и горячо поддерживаем «этап практических мер», о котором говорили члены Совета. Как сказал Специальный представитель Генерального секретаря, он ведет работу здесь, а мы на местах. Как отмечала в ходе своего брифинга г-жа Беллами, мы находимся на местах до, во время и после конфликтов, и отчасти наша задача — сделать так, чтобы некоторые из замечаний и комментариев, которые были высказаны здесь сегодня, реализовались на местах.

Нас очень порадовала решительная поддержка идеи о создании прочной системы наблюдения и представления докладов, о чем и сегодня утром г-жа Беллами просила в ходе своего брифинга. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) в настоящее время документирует положение женщин и детей во всех странах, где мы работаем, и представляет по ней отчеты, так что добавление к нашей деятельности вопроса о детях и вооруженных конфликтах было для нас важным приоритетом в последние 10 лет. Мы признательны Совету Безопасности за его интерес к этой области, и мы будет продолжать дальнейшую работу в этом плане. Вместе с нашими партнерами мы будем разрабатывать механизмы наблюдения на страновом и местном уровнях, и мы также рассматриваем возможность создания эффективных структур сотрудничества с соответствующими форумами, такими как Совет Безопасности, и с региональными форумами, в которых его члены принимают участие.

Хотел бы также подчеркнуть, как это сделал и Специальный представитель Генерального секретаря, что важно учитывать различные имеющиеся виды наблюдения и отчетности. Наша цель — использовать существующие механизмы в области прав человека и другие механизмы для отражения прав детей и конкретной информации по этим правам. Это обязанность ЮНИСЕФ, и мы будем продолжать это делать.

ЮНИСЕФ также очень рад решительной поддержке идеи о советниках по вопросам защиты детей. Мы решительно поддерживаем их работу в четырех миссиях по поддержанию мира, в составе которых они действуют. Они выполняют важную функцию в плане, во-первых, укрепления потенциала самих миссий, а во-вторых — наблюдения за представлением докладов в рамках мандатов миротворческих миссий. Кроме того, они позволяют рассматривать ситуацию детей в контексте всей операции по поддержанию мира и представлять информацию Совету для его заседаний. Как заметила г-жа Беллами, мы бы поддержали участие советников по вопросам защиты детей во всех миротворческих миссиях.

Кроме того, нас очень порадовала решительная поддержка усилий по оказанию помощи в разоружении, демобилизации и реинтеграции (РДР). Нас обнадеживает интерес Совета в плане обеспечения большей устойчивости программ РДР. Важно, чтобы процесс РДР автоматически включался в миротворческие мандаты. Как я упоминал, мы оперативное учреждение. Мы работаем с неправительственными организациями и другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций на местах, и мы будем укреплять наши усилия по защите детей, по предотвращению их набора на военную службу и по поддержке их реинтеграции в жизнь общества после демобилизации.

Необходимо также обеспечить, чтобы уроки и принципы, вынесенные из процесса РДР, были утверждены раз и навсегда. В этом духе мы считаем, что демобилизацию солдат — как мы говорили сегодня утром — следует проводить не дожидаясь установления мира, официального начала РДР или предоставления необходимых ресурсов. Хотели бы также подчеркнуть, что мы признаем особую уязвимость девочек и тот факт, что их также набирают в солдаты. Они нуждаются в особом внимании и помощи в плане реинтеграции. ЮНИСЕФ также ведет широкий диалог со своими партнерами и со сторонами в конфликтах для обеспечения скорейшего освобождения детей от участия в боевых действиях.

Мы рады тому, что очень большое число представителей поддержало ежегодное составление списка стран, включая обновленный список и расширенный список, в котором приводятся стороны в конфликтах, вербующие детей в солдаты. Это важный инструмент поддержки и важное средство работы на местном уровне, которым мы можем пользоваться на страновом уровне.

Наконец, мы очень рады решительной поддержке действий по предотвращению конфликтов. Лишь предотвращая конфликты, мы можем реально защитить детей от вербовки, эксплуатации и злоупотреблений, связанных с вооруженными конфликтами. ЮНИСЕФ работает на страновом уровне и сотрудничает с партнерами на общемировом уровне для содействия мирному урегулированию конфликтов.

Как отмечалось многими делегациями, дети — это наше будущее. ЮНИСЕФ будет и далее активизировать свое сотрудничество со всеми членами Совета и укреплять защиту детей в ходе вооруженных конфликтов.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю г-на Тула за его выступление.

В моем списке записавшихся для выступлений больше нет. На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения пункта своей повестки дня. Совет будет продолжать заниматься этим важным вопросом.

Заседание закрывается в 18 ч. 30 м.